

VINERI • 15 IULIE 2005 • ANUL LV NR.28

FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA



Băile termale din Jula atrag tot mai mulți turiști români

Să arătăm copiilor că pot fi mândri de originea lor românească

Alegeri anticipate în România



CALENDAR ORTODOX

18 iulie, luni – †) Sf. Mucenic Emilian de la Durostor; Sf. Mucenici: Iachint, Pavel și Valentina
19 iulie, marți – Cuv. Macrina, sora Sf. Vasile cel Mare; Cuv. Die; Cuv. Serafim de Sarov
20 iulie, miercuri – †) Sfântul Măritul Prooroc Ilie Tesviteanul
21 iulie, joi – Cuvioșii Simeon și Ioan Pustnicul; Sf. Prooroc Iezechiel
22 iulie, vineri – Sf. Muceniță întocmai cu Apostolii, Maria Magdalena; Cuv. Muceniță Marcelia
23 iulie, sâmbătă – Aducerea moaștelor Sf. Sfinți Mucenic Foca; Sf. Mucenici Trofim și Teofil
24 iulie, duminică – Sf. Mare Muceniță Hristina; Sf. Mc. Ermoghen Duminica a 5-a după Rusalii

AGENDĂ

18 iulie

1938 – s-a stins din viață *Regina Maria*, soția regelui Ferdinand I al României, care a fost domnitor între anii 1914 și 1927.



19 iulie

1946 – s-a născut tenismanul român *Ilie Năstase*.

20 iulie

1927 – începe prima domnie a *Regelui Mihai I*. Regele fiind minor, s-a instituit o Regență formată din trei persoane.

21 iulie

1821 – la Bacău s-a născut *Vasile Alecsandri*, poet, autor dramatic, prozator.

1907 – a murit pictorul *Nicolae Grigorescu*.

22 iulie

1456 – victoria lui *Iancu de Hunedoara*, împotriva puternicei armate otomane, conduse de Mohamed al II-lea, cuceritorul Constantinopolului.



23 iulie

1859 – a apărut, la București, cea mai însemnată revistă satirică românească săptămânală „*Nichipercea*”.

24 iulie

1909 – s-a născut la Vitănești (Teleorman) *Constantin Noica*, filosof, eseist, erudit poliglot.

1917 – are loc *bătălia de la Mărășești*, unde armata română a obținut o victorie strălucită asupra armatelor germane.

Poza săptămânii



Pepene erotic

Budapesta

Mádl Ferenc și-a luat rămas bun de la naționalități

În ziua de 8 iulie, președintele Ungariei, căruia în curând îi expiră mandatul, s-a întâlnit pentru ultima oară cu reprezentanții minorităților naționale și etnice, la reședința din Palatul Sándor. La întâlnirea cu președinții autoguvernărilor minoritare a participat și *Heizer Antal*, președintele Oficiului pentru Minoritățile Naționale și Etnice. Cu această ocazie, președintele *Mádl Ferenc* a rezumat activitatea și rezultatele celor cinci ani, atrăgând atenția reprezentanților de naționalitate că nu a semnat proiectul pentru modificarea legii electorale a minorităților. Printre motivele sale, președintele Mádl a subliniat că nu este de



acord cu acea parte din litera legii în care se facilitează ca acel membru al autoguvernării minoritare care a fost ales cu cele mai multe voturi, să devină în acest fel automat și membru în autoguvernarea loca-

lă. Mádl Ferenc și-a exprimat îndoiala privind posibilitatea ca pe baza acestei reglementări să câștige mandat în consiliul local și cei care nu au fost aleși de toți cetățenii Ungariei.

Rita Pățaș

România

Aletenii vor dansa pe Muntele Găina

Se apropie data „Târgului de fete” de pe Muntele Găina, la care în anii trecuți a participat de mai multe ori și echipa de păstrare a tradițiilor din Aletea. Ediția 2005 a „Târgului” se va desfășura în zilele de 16–17 iulie. Cu sprijinul militarilor din Garnizoana Arad, pe munte va fi amenajată o tabără de corturi unde, la fel ca în anii ante-

riori, toți cei care vor participa la „Târgul de fete” să aibă acea comuniune pe care numai Muntele Găina ți-o dă, a declarat *Iosif Matula*, președintele Consiliului Județean Arad. Românii din Ungaria vor fi reprezentați și în acest an la „Târgul de fete” de pe Muntele Găina de dansatorii din Aletea.

I. Kaupert

Oradea

Târgul meșterilor populari

În perioada 15–17 iulie, în Parcul Bălcescu din Oradea, se va desfășura cea de-a XII-a ediție a Târgului meșterilor populari din România. Deschiderea oficială a evenimentului va avea loc vineri, 15 iulie, de la ora 18.00, cu un spectacol folcloric susținut de Ansamblul Artistic Profesionist „Crișana” al Filarmonicii de Stat Oradea. Vor evolua

solisții vocali: *Cornel Borza*, *Luminița Tomuța*, *Voichița Mihoc*, *Viorica Bradea*, *Felicia Costin* și *Leontin Ciucur*. Manifestarea va continua sâmbătă, tot de la ora 18.00, cu un spectacol cu participarea meșterilor creatori de instrumente populare, iar duminică, de la ora 17.00, cu „Nunta din Tilecuș”.

I. Kaupert

Micherechi

Ședința consiliului

În ziua de joi, 30 iunie, consiliul local din Micherechi a avut o ședință ordinară, în cadrul căreia s-au discutat mai multe probleme. S-a aprobat, de către membri, planul bugetar pentru al doilea pătrar din an, care a fost îndeplinit în totalitate, făcându-se totodată și modificările bugetare necesare pentru perioada imediat următoare. Totodată, s-a anunțat că Micherechiul a devenit partener pentru depozitul de gunoarie pe regiunea sudică a Ungariei, care se va construi la Orosháza, unde acestea vor fi și lichidate – ne-a informat primarul *Teodor Martin*.

T. Iova

Foaia românească
poate fi citită
și pe Internet

www.foaia.hu

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

Să arătăm copiilor că pot fi mândri de originea lor românească

De vorbă cu profesoara Maria Sarca Zombai

Cu câteva luni în urmă v-am prezentat în paginile Foii românești câte o colecție de obiecte strămoșești a lui *Petru Sabău* din Aletea și a lui *Iosif Duma* din Otlaca-Pustă. Alături de dansatorul popular și de colecționarul în vârstă, de data aceasta să facem cunoștință cu „gospodăria” *Marei Sarca Zombai* din Chitighaz, care, alături de obiectele de uz casnic, a adunat și multe altele din bătrâni. Profesoara de română uimește mereu consătenii, și nu numai, prin entuziasmul ei față de folclor, iar acum ne vorbește despre punctul ei de vedere referitor la păstrarea tradițiilor.

– Nici nu-mi mai amintesc cum am început să colecționez aceste obiecte. Eu nu mai sunt tânără, și cândva am trăit printre astfel de obiecte. Cu timpul, cam în anii 1960, când lumea s-a schimbat, s-a modernizat, pe toate le-am uitat. Oamenii au aruncat toate lucrurile pe care nu le-au mai folosit. Așa a făcut și bunica mea. Cum e și omul?! Cu trecerea timpului, amintirile se limpezesc, se „așează”. Iar de-odată, văzând că lucrurile vechi nu prea se mai găsesc, am simțit nevoia de a aduna totuși câte ceva. Am făcut rost de un singur obiect mic, neînsemnat, iar sentimentul plăcut care m-a

cuprins atunci, ținând în mână ceva din avutul strămoșilor, m-a determinat să colecționez lucruri tot mai multe și mai interesante. M-am dus la consătenii mei și i-am întrebat dacă mai au ceva de pe vremuri. Stând de vorbă cu acești români despre trecut, rând pe rând mi-au îmbogățit colecția cu câte ceva. Cu timpul, oamenii s-au obișnuit cu această pasiune a mea și au început să mă contacteze și ei. Erau oameni care îmi dădeau cu drag și gratuit, însă cele mai multe lucruri le-am cumpărat din banii mei. La început am avut doar fețe de masă, „mășărițe”, ștergare, dar astăzi am chiar și sanie.

– Se știe că școlarii din Chitighaz prezintă câte-un program folcloric în port popular, iar hainele acestea toate sunt ale dumneavoastră...

– O dată cu introducerea în învățământ a disciplinei cultură și civilizație românească, am fost nevoită să predau copiilor, printre altele, și tradițiile strămoșilor noștri. Așa că m-am hotărât să arăt elevilor mei lumea și viața străbunicilor lor. Am vrut ca și ei să vadă și să atingă acele obiecte care, pe vremuri, se foloseau. Iar când evoluăm cu un program cultural pe scenă, este normal ca școlarii să interpreteze dansurile populare sau sceneta în port popular, să fie cât mai autentici. În aceste cazuri, eu aduc toate lucrurile de acasă, din colecția mea, atât hainele, cât și întregul decor.

– Cam ce vârstă au toate aceste obiecte?

– Sunt de demult. Masa, de pildă, a fost a bunicii mele, care s-a născut în 1901 și cam la 16 ani s-a



măritat și a avut masa ei. Deci, toate au cam 80–90 de ani, cum se observă pe starea lor. Unele nici nu se mai pot curăța.

– Oare sunt curioși localnicii din Chitighaz să vadă colecția dumneavoastră și să cunoască viața strămoșilor?

– Consătenii nu prea vin să vadă, însă specialiștii și reprezentanții mediei, precum și participanții la diferite tabere românești sunt curioși la ceea ce am realizat aici. În primăvară a filmat aici și Televiziunea din Timișoara.

– Ce spune familia despre această pasiune?

– Uneori mă considerau ciudată, dar ei dovedesc multă înțelegere și mă sprijină. Până a trăit mama, dânsa m-a ajutat mult și îi făcea mare plăcere să mai vadă încă o dată obiectele. Soțul mă ajută foarte mult, pentru că multe din obiecte trebuie reparate, ca de pildă căruța de lemn, reconstruirea căreia a durat mai multe luni de zile. Ne-am străduit să o reparăm și să o vopsim exact cum a fost în trecut. Am întrebat de la cunoscuți, am căutat pe internet, până ce am pus-o la punct. Și dacă unii m-au considerat maniacă, totuși cred că ceea ce fac are rost. Mulți vin aici pentru a-și încălzi sufletul cu amintiri din copilărie. Tot așa, nu trece zi să nu intru în acest mediu, să stau și să mă gândesc cum făcea mama pâine, cum dospea „lângălău”, cum mergeam la sălaș la bunici, cum mâncam lube-

nița cu pâine... Și acum îi simt gustul în gură. Pe-atunci oamenii trăiau foarte simplu, dar fiecare era la locul lui, își știau datoria: mulgeau vaca, făceau unt, smântână, pășteau animalele, lucrau pământul și multe-multe altele în jurul gospodăriei. Noi am ajuns departe de ei...

– De ce credeți totuși că este importantă păstrarea tradițiilor, termen care a devenit de-a dreptul la modă?

– O naționalitate trăiește prin limbă și prin tradiții. Tradițiile nu mai sunt cum au fost pe vremuri, pentru că pe-atunci oamenii le trăiau zilnic. Astăzi, copiii nici nu mai văd tradiții adevărate, dacă nu le arătăm, dacă nu-i învățăm să le cunoască. Eu personal doresc să trezesc în sufletele copiilor noștri aprecierea față de străbuni, să vadă că deși au trăit foarte simplu, aveau de toate, erau sărguincioși și cinstiți. Ca fetiță, eu nu cunoșteam nici o familie de țăran care să nu țină în ordine gospodăria și casa. Prin casele aranjate, rânduie farfuriile colorate, oalele, „mășărițele” se observă clar că și femeile de atunci aveau simțul frumosului. În lumea noastră accelerată, agitată este bine să ne întoarcem la rădăcini, să ne mai oprim puțin și să arătăm copiilor că și ei pot fi mândri de originea lor românească. Și cred că prin asta putem să le întărim identitatea și să-i motivăm să vorbească cât mai bine limba lor maternă.

Rita Pătcăș

Lăutari din România la Palatul Artelor din Budapesta

Între 14 și 24 iulie se desfășoară la Palatul Artelor din Budapesta Festivalul de muzică țigănească „Szekernyom”, care a debutat cu un concert susținut de cunoscutul țambalist *Balogh Kálmán* și formația *Gipsy Cimbalom Band*, în data de 14 iulie. În cadrul festivalului, pe prestigioasa scenă din Capitală vor evolua și două formații din România. Fanfara Ciocârlia din satul moldovenesc Zece Prăjini și Taraful de Haiduci

din Clejani sunt două orchestre cu renume mondial. La 16 și 20 iulie ele vor distra publicul budapestan. Taraful de Haiduci din Clejani a devenit cunoscut și prin secvența lor muzicală din filmul „Omul care plânge”, cu Johnny Deep în rolul principal.

Lăutarii din Clejani vor evolua pe scena Palatului Artelor din Budapesta în această sâmbătă, la 16 iulie, începând cu ora 20.00, alături de formația Ando

Drom. Iar miercură viitoare, la 20 iulie, tot de la ora 20.00, în cadrul aceluiași festival va susține un concert Fanfara Ciocârlia de la Zece Prăjini, împreună cu muzicanții echipei Besh o Drom. Biletele, la prețuri între 2000 și 4000 de forinți, se mai pot procura pentru ambele seri. Pentru amănunte și rezervări de bilete puteți accesa pagina de internet: www.muveszettek-palotaja.hu.

Șt. Crâsta



Guvernul Tăriceanu renunță la mandat

Alegeri anticipate în România

Primul-ministru **Călin Popescu Tăriceanu** a anunțat joi, 7 iulie, începerea procesului pentru organizarea alegerilor anticipate. La sfârșitul acestei săptămâni, premierul liberal va înainta demisia guvernului, pe care îl conduce de nici chiar un an. În ciuda faptului că este cel de-al patrulea executiv care nu-și duce mandatul până la capăt, în România atmosfera politică este pe cât se poate de liniștită. Cu excepția Partidului România Mare (PRM), care vorbește despre împingerea României în haos, celelalte formațiuni politice se pregătesc disciplinat pentru noua campanie electorală din toamnă. Opțiunea alegerilor anticipate a fost vehiculată oarecum încă de la formarea cabinetului Tăriceanu, deoarece coaliția PNL-PD a dispus de o majoritate parlamentară vulnerabilă, asigurată de alianța cu Uniunea Democrată a Maghiarilor din România (UDMR), cu Partidul Conservator (PC) și cu grupul parlamentar al minorităților. În aceste condiții, guvernarea s-a părut, de la bun început, dificilă.

„Ne întorcem din nou la electorat, prin depunerea demisiei guvernului” – a declarat premierul Tăriceanu joi, la 7 iulie, fiind citat de Agenția Rompres. Șeful executivului a subliniat că procesul de reformă a justiției este un element necesar și reprezintă un angajament esențial pe care România l-a luat față de Uniunea Europeană. A mai adăugat că „cu procesul reformei justiției e blocat, nu avem nici o șansă să obținem un raport favorabil care să permită aderarea României la UE la 1 ianuarie 2007”. Premierul Tăriceanu a dat această declarație pesimistă, după ce tot în cursul săptămânii trecute Curtea Constituțională, în opinia lui dominată politic de fostul partid aflat la putere, a anulat o lege importantă înaintată de executiv, în vederea continuării reformei justiției. „Trebuie să dăm populației posibilitatea să spună ce vrea, trebuie să dăm populației posibilitatea să dea un mesaj clar care va fi, sunt convins, cel legat de necesitatea continuării reformei în justiție. De aceea, am anunțat membrii Cabinetului că în acest moment actualul executiv trebuie să-și încheie misiunea, să demareze procedurile necesare angajării alegerilor anticipate” – a precizat premierul român. Guvernul Tăriceanu este al patrulea de după revoluția din 1989, care nu își duce mandatul până la capăt, după Executivul condus de **Petre Roman** (17 iunie – 27 septembrie 1991), **Victor Ciorbea** (12 decembrie

1996 – 30 martie 1998) și **Radu Vasile** (15 aprilie 1998 – 13 decembrie 1999).

Cu o zi după anunțarea anticipatelor, **Mircea Geoană**, președintele Partidului Social-Democrat (PSD), a declarat, că, în eventualitatea în care se va ajunge la alegeri anticipate, social-democrații sunt pregătiți pentru alegeri și vor câștiga scrutinul electoral. „În condițiile în care, după un efort sincer de a crea un Guvern adevărat în această țară, vom ajunge în situația de a avea alegeri anticipate, PSD este pregătit pentru acest lucru, nu îi este teamă și va câștiga. PSD este hotărât să vină în fața românilor cu oferta serioasă de guvernare” – a apre-



ciat Geoană. În opinia lui, partea bună a lucrurilor va fi că România va scăpa de „cel mai incompetent și incoerent guvern din ultimii 15 ani”.

Cu scurt timp înaintea încheierii ediției noastre, oficialitățile de la București au anunțat că guvernul își va anunța demisia sâmbătă, 18 iulie, după ce, în prealabil, va adopta de urgență toate actele normative necesare integrării României în Uniunea Europeană. Conform calendarului executivului, în cursul acestei săptămâni vor avea loc două ședințe, după care premierul Călin Popescu Tăriceanu se va deplasa la sfârșitul săptămânii la Bruxelles, pentru a prezenta forurilor europene ultimele măsuri luate, iar apoi va anunța demisia sa și a cabinetului. Conform opiniei majorității analiștilor politici, alegerile anticipate din România se pot organiza, cel mai probabil, la 16 octombrie 2005.

T. Boca

Subvenții de la buget pentru Biserică

Biserica Ortodoxă Română din Ungaria primește în anul 2005 în total 21.995 de milioane de forinți din bugetul statului maghiar. Despre distribuirea fondului s-a decis recent la Ministerul Patrimoniului Cultural Național (NKM). Portofoliul responsabil pentru problemele cu cultele va sprijini lucrările de renovare de la capela ortodoxă română din Budapesta cu 7 milioane de forinți. Pentru cheltuielile de funcționare a Bisericii ortodoxe cu 21 de parohii românești în Ungaria se acordă 6,4 milioane de forinți, iar pentru lucrările de arhivare 4,4 milioane. Programul de catehizare de la școli este subvenționat cu

1,96 milioane, iar pentru completarea salarizării preoților de la sate se asigură 2,2 milioane de forinți. Cu un an mai devreme statul maghiar a contribuit la cheltuielile de renovare de la catedrala din Iula cu 10 milioane, alte 10 milioane au servit completarea cheltuielilor de renovare de la Capela din Budapesta, iar 4,2 milioane de forinți s-au dat pentru renovarea bisericii din Săcal. Statul român a sprijinit în ultimii doi ani cu 46 de milioane de forinți lucrările de renovare de la bisericile ortodoxe române din Ungaria, în primul rând lucrările de la capela din Curtea Gojdu din Budapesta.

Șt. F.

Pentru a 20-a oară împreună

Primarii din Arad și Bichiș

Cu două săptămâni în urmă, la 30 iunie, s-a desfășurat cea de-a 20-a ediție a întâlnirii primarilor din județele Arad și Bichiș. Întrunirea a avut drept scop întărirea colaborărilor, până acum fructuoase, ne-a informat consilierul **Hevesi József** de la Comisia pentru minorități naționale și etnice din cadrul Consiliului Județean. Cei 15 primari din România și 13

din Ungaria au discutat problema mormanelor cumane din această regiune, care trebuie salvate pentru posteritate.

Colaborarea de zece ani dintre cele două județe va fi prezentată și într-o publicație comună, care va fi predată publicului la întâlnirea din toamnă a celor 28 de primari români și maghiari.

R. Păcș



Foto: Barabás Ferenc

Aletenii la Festivalul folcloric din Iula

Între 1–3 iulie s-a organizat la Iula pentru a 6-a oară târgul și parada de artizanat de sub genericul Festivalul Folcloric din Valea Crișurilor. În cadrul celor trei zile au fost planificate variate programe, prezentând tradițiile populare ale acestei zone. Dincolo de prezentarea unor meșteșuguri și produse meșteșugărești urmau să fie organizate expoziții, trebuiau să se desfășoare jocuri sportive, să evolueze pe scenă în aer liber formații de dansuri populare, tarafuri,

păpușari. Din păcate, vremea nu a fost generoasă, încât ploaia „a spălat” mai multe programe prevăzute, printre care și cel al miche-rechenilor. Însă ploaia n-a tulburat programul echipei de dansuri populare din Aletea, dansatorii reușind să prezinte repertoriul românesc pe scena din fața cetății al orașului balnear, iar **Gheorghe Băgy** a interpretat, în plus, și câteva cântece populare.

R. Păcș

Foto: Kerekes István





**Sofia
Sebesi**
(1926–2005)

Născută dintr-o familie de români modești, harnici și vrednici, Sofia Secan a fost cea mai mică dintre cei patru frați. Părinții și-au crescut copiii în armonie și dragoste, cu credință în Dumnezeu și dragoste pentru carte. Fiind elevă eminentă, după terminarea primelor clase din școala civilă de la Aletea, Sofia a fost îndemnată de părintele Ioan Borza să-și continue studiile. Reușind să-i obțină fetei o bursă din partea protopopiei ortodoxe, Sofia Secan s-a înscris în 1943 la preparandia din Gherla, tocmai în anii cumpliti ai războiului mondial. În aceste condiții vitrege, a obținut diploma de învățătoare în 1947, începând imediat să predea în comuna ei natală. Mai întâi i-a învățat pe elevii claselor 1–4 într-o clasă comasată a școlii românești care tocmai atunci a fost înființată. Anul 1950 a însemnat o piatră de hotar în viața tinerei învățătoare. Atunci s-a măritat cu colegul său Sebesi László, cu care s-au mutat la Aletea, unde amândoi au predat. Cu un an mai târziu s-au reîntors în comuna natală, unde amândoi dascălii vor preda până la capăt, până la anii de pensie, și încă ani îndelungați după aceea.

În anii de deplină activitate, doamna învățătoare a îndrumat zeci de generații de elevi ai școlii românești și maghiare, a îndrumat cursuri și consfătuiri de specializare, a întocmit manuale școlare. Dar presus de toate a iubit copiii, învățăceii care i-au fost recunoscători viața întreagă. Plină de bunătate și de omenie, dascălița s-a concentrat cu convingere spre metodică specifică învățământului de naționalitate, dar în același timp s-a îndreptat cu sufletul deschis și spre nevoile, necazurile și problemele consătenilor săi. Dascălița angajată cu trup și suflet în viața locului natal, Sofia Sebesi s-a distins nu numai în rândul colegilor, ci și pe plan local și teritorial. Fiind veșnic activă, și-a depus toată activitatea în ajutorul consătenilor. Activitatea ei a depășit cadrul învățământului, trecând și pe linie politico-obștească: aproape două decenii, între 1971–1990 a fost deputată în Adunarea de Stat. De acești ani se leagă o serioasă prosperitate a comunei, cu asfaltarea multor străzi, cu construirea unor drumuri și șosele publice, construirea rețelei de apă potabilă și a canalizării. Dar dincolo de aceste lucrări, munca cu cetățenii, compasiunea și omenia a fost ceea ce a călăuzit dascălița tot timpul vieții. Iar consătenii au iubit-o, au stimat-o. Și n-au uitat-o nici până la ultima suflare. Și au călăuzit-o în mare număr pe ultimul ei drum. Și îi păstrează amintirea și dincolo de moarte.

Să-i fie țărâna ușoară și memoria veșnică!

„Situația de astăzi nu este cu nimic mai bună decât cea de dinainte”

Citatul îi aparține lui *Kaltenbach Jenő*, făcând această declarație în cadrul unui interviu amplu, acordat postului de televiziune ATV, la 5 iulie a.c., pe tema modificării Legii electorale, privind alegerea reprezentanților grupurilor etnice. Comisarul drepturilor minoritare de lângă Parlamentul Ungar a amintit că *Mádl Ferenc*, președintele statului a apelat la Curtea Constituțională din cauza reglementărilor privind egalitatea în drepturile electorale, deci într-o chestiune cu totul diferită observațiilor făcute de ombudsman. Acesta reproșează legislatorilor că din nou nu s-a definit clar sfera celor care au dreptul să aleagă autoguvernările minoritare. La concret, *Mádl Ferenc* solicită părerea Curții Constituționale în legătură cu mandatul minoritar din consiliile locale, iar *Kaltenbach* reclamă modul de definire a electoratului. Problema cheie este soluționarea modului de depistare prin care se pot filtra candidații și alegătorii care nu aparțin comunității în discuție, fenomen care a dus la situații de-a dreptul imposibile. În



schimb, varianta actuală, asupra căreia au convenit, în sfârșit, partidele parlamentare, nu oferă nici o garanție privitoare la rezolvarea situației, adică la blocarea accesului aventurierilor politici. Deoarece în modificarea actuală, viitorii candidați și alegători vor trebui să facă o declarație numai în fața notarului localității și nu vor putea fi controlați și din partea comunităților minoritare. Pe de asupra, în varianta inițială a modificării, care a fost susținută și de majoritatea autoguvernărilor de minoritate, au fost trasate și criteriile de cunoașterea limbii, culturii, conștiința de apartenență la o anumită

comunitate, solicitări pe care partidele le-au șters cu buretele. Deci, noua variantă nu conține aceste obligații față de candidați, prin urmare situația actuală nu este cu nimic mai bună decât cea de dinainte, în care mecanismele electorale nu au funcționat bine, ba mai mult, ele au fost chiar și anticonstituționale – susține *Kaltenbach*, care a mai adăugat că, nu corespunde adevărului cum că minoritățile n-ar fi fost de acord cu propunerea anterioară, așa cum susțin acum reprezentanții partidelor politice implicate. Specialistul în domeniu a precizat totodată că nu se mai miră de comportamentul partidelor, care nu pentru prima oară și-au modificat opinia în privința sistemului electoral al minorităților. „Cred că și legislatorii recunosc tacit că adevărata soluție ar fi autocontrolul venit din partea minorităților, pentru că ori mergem pe această cale, ori desființăm sistemul autoguvernărilor. Altă soluție nu există!” – a conchis *Kaltenbach Jenő*, ombudsman al drepturilor minoritare pe lângă Parlamentul Ungar. Șt. Crăsta

Micherechiul va deveni o comună mai sănătoasă

În ziua de 4 iulie, comuna Micherechi a găzduit o întrunire a primarilor și reprezentanților mai multor localități din diferite județe ale Ungariei. La aceasta a participat și *Dobrev Klára*, președinta Fundației „Pentru Localitățile Sănătoase”, soția primului ministru al Ungariei.

Întâlnirea din această comună a fost, de fapt, ultimul popas într-un șir lung de astfel de manifestări, pornite de către fundație încă pe 20 iunie. Președinta fundației a vorbit auditoriului despre scopurile organizației, despre faptul că luptă pentru un mod de viață mai sănătos în localitățile din țară, oferind un trai mai ușor locuitorilor.

Deși Micherechiul încă nu face parte din această mișcare, în scurt timp intenționează să devină membră



Soția premierului ungar a dovedit interes și pentru „foliile” micherechenilor

a Fundației, am aflat de la primarul *Teodor Martin*.

În cadrul întrunirii s-a mai discutat despre „proiectele de sănătate” care pot fi inițiate de comunități, vorbindu-se despre îndatoririle localităților în realizarea acestora, despre rolul de

„producător de valoare” al comunității, precum și de punerea în practică a proiectelor, făcându-se și unele schimburi de experiență. În a doua parte a zilei, *Dobrev Klára* a vizitat școala generală, grădinița și biserica din comună.

Toma Iova

Dragostea

„Chiar dacă aş vorbi în limbi omenesti şi îngereşti, şi n-aş avea dragoste, sunt o aramă sunătoare sau un chimval zgângănit. Şi chiar dacă aş avea darul proorociei şi aş cunoaşte toate tainele şi toată ştiinţa, chiar dacă aş avea toată credinţa, aşa încât să mut munţii, şi n-aş avea dragoste, nu sunt nimic. Şi chiar dacă mi-aş împărţi toată averea pentru hrana săracilor, chiar dacă mi-aş da trupul să fie ars, şi n-aş avea dragoste, nu-mi foloseşte la nimic. Dragostea este îndelung răbdătoare, este plină de bunătate, dragostea nu pizmăieşte, dragostea nu laudă, nu se umflă de mândrie, nu se poartă necuviincios, nu caută folosul său, nu se mânie, nu se gândeşte la rău, nu se bucură de nelegiuire, ci se bucură de adevăr; acoperă totul, crede totul, nădăjduieşte totul, suferă totul. Dragostea nu va pieri niciodată...”

(1 Corinteni 13:1-8/a)



Dragostea nu caută folosul său

Un tată a avut un băiat. L-a iubit foarte mult. Când a venit ziua absolvirii facultăţii, tatăl a fost mândru de fiul său. L-a luat în oraş şi l-a rugat să aleagă lucrul pe care şi-l doreşte cel mai mult şi îi va face cadou. Băiatul, după ce s-a perindat pe la toate saloanele auto, în sfârşit s-a oprit la unul şi a zis: iată maşina pe care mi-am dorit-o toată viaţa. Tatăl a fost de acord. În ziua absolvirii, tatăl a venit cu un pachetel frumos şi l-a înmănat băiatului. A deschis cutia şi a descoperit cu surprindere că era o Biblie. S-a aprins de mânie, a aruncat-o şi a plecat. A părăsit şi casa şi nu a mai vrut să-l vadă niciodată pa tatăl său. Tatăl a îmbătrânit şi a murit. La înmormântare a venit şi băiatul, la insistenţele mamei lui. Pe sicriu era aceeaşi Biblie pe care o cunoştea. Era Biblia aruncată de el. A deschis-o încet. În spatele copertii era un cec care conţinea întreaga sumă egală cu valoarea maşinii dorită de el, cu data absolvirii sale. S-a îndoit de tatăl său, dar era prea târziu să-i mai spună ceva.

Biblia ne spune că Dumnezeu a dat pe singurul lui Fiu, pentru că a iubit atât de mult lumea. Nu trebuie să te îndoieşti niciodată de dragostea Tatălui tău pentru tine. Pe Domnul Isus L-a lăsat să moară de cea mai cruntă moarte, prin răstigni-

re. Totuşi L-a iubit. Domnul Isus nu s-a îndoit niciodată de acest fapt. Tatăl caută folosul fiului Său. El ştie ce este bine pentru el.

Cuvântul din 1 Cor. 13:5, în limba greacă este „opheleo”, care înseamnă că este spre beneficiul, este pentru folosul, aduce câştig, altuia. În dragoste nu tu câştigi, ci altul. Dragostea nu caută beneficiul propriu. Acelaşi cuvânt apare în Matei 26:26: „Şi ce ar folosi unui om să câştige toată lumea, dacă şi-ar pierde sufletul? Sau ce ar da în schimb pentru sufletul său?” Cea mai mare pagubă pentru un om este să-şi piardă sufletul. Termenul apare şi în Mat. 27:24, atunci când Pilat vede că nu ajunge la acceptul poporului şi se spală pe mâini spunând: „Eu sunt nevinovat”. Cornilescu traduce: „a văzut că nu ajunge la nimic”, şi renunţă la încercarea de a-L scoate pe Isus nevinovat şi se salvează pe sine în ochii proprii şi ai poporului. E treaba voastră. Dragostea nu caută folosul propriu. Vreau să te întreb tu al cui folos îl cauţi? Cine este mângăiat de cuvintele tale, cine beneficiază de acţiunile tale, cine poate găsi un sprijin în tine? Domnul Isus a venit să slujească. El L-a dat pe Duhul Său Cel Sfânt ca să poţi face acelaşi lucru. Fii gata să te dăruieşti: familiei, lucrării, chemării pe care o ai. Domnul Isus este

în casa lui Lazăr pe care l-a înviat din morţi (Ioan 12:1-11). Maria doreşte să se închine Aceluia care l-a scos din moarte pe Lazăr, Isus Cristos. A luat un litru de mir curat şi a uns picioarele lui Isus şi le-a şters cu părul ei. Dragostea îmbrăcată în închinare are atâtă parfum. Unul din ucenici nu pricepea această „risipă”. Era Iuda. Acesta pune o întrebare: de ce nu s-a vândut mirul cu 300 de lei (deja ştia preţul) şi să se fi dat săracilor. El n-a înţeles niciodată minunea închinării, a dăruirii de sine. Nu a înţeles planul lui Dumnezeu şi nici cuvintele Domnului Isus. N-a vrut să fie la înălţimea chemării. El se gândea doar la pungă (v. 6), pentru că lua el ce se pune în ea. Ce bine este când cauţi folosul Stăpânului şi al celorlalţi. Trăieşte pentru alţii şi Isus se va reflecta şi în tine.

Pastor Teofil Tripo

SUNTEM CHEMAŢI SĂ MIJLOCIM



Cereri de rugăciune ale lunii iulie

„Dacă poporul Meu peste care este chemat Numele Meu se va smeri, se va ruga, şi va căuta Faţa Mea şi se va abate de la căile lui rele – îl voi asculta din ceruri, îi voi ierta păcatul, şi îi voi tămădui ţara”. (2 Cronici 7:14)

Acest spaţiu este deschis pentru orice suflet, orice cerere de mijlocire. Vă îndemnăm, deci, în Numele Domnului Isus Cristos, să ne rugăm şi să mijlocim precum Isus, exemplul nostru.

Să ne rugăm pentru...

- ...pentru fratele *Gheorghe Stan* şi familia lui, fiindcă a rămas văduv. Sora Ana Stan, născută Honfi, a decedat la vârsta de 63 de ani. Domnul să întărească familia şi să o mângâie prin Duhul Său pe cei rămaşi în urmă.
- ...pentru serviciile de vară atât în biserica noastră, cât şi în afara bisericii, în anumite împrejurări speciale.
- ...pentru fanfara bisericii, când pleacă în misiune în România.
- ...pentru corul bisericii şi dirijori, ca Dumnezeu să-i dăruiască înţelepciune, să-i înzestreze cu talent şi capacitate profesională, dar, în primul rând, cu o viaţă sfântă şi dăruită Domnului.
- ...pentru bolnavii bisericii.
- ...pentru săracii din lume, pentru cei care au simţit încercările şi tragedia calamităţilor. Mai ales ne gândim la fraţii noştri de neam şi de credinţă din Banat, cărora le-am trimis şi o colectă prin serviciul Fundaţiei Umanitare Creştine Baptiste din Ungaria.
- ...pentru învăţătură curată, biblică, în bisericile noastre atât pentru copii şi tineri, cât şi pentru cei în vârstă. Mai ales când diferite curente de învăţăături false în stil religios se răspândesc şi în ţara noastră.

Biserica Baptistă din Chitighaz

Conducători smeriţi

Moise, un fugar smerit

Moise a zis lui Dumnezeu: „Cine sunt eu ca să mă duc la faraon şi să scot din Egipt pe copiii lui Israel?”

(Exodul 3:11)

Ghedeon, un oştean smerit

Ghedeon l-a zis: „Rogu-te domnul meu, cu ce să izbăvesc pe Israel? Iată că familia mea este cea mai săracă din Manase, şi eu sunt cel mai mic din casa tatălui meu.”

(Judecători 6:15)

Ieremia, un alt profet smerit

Eu am răspuns: „Ah! Doamne, Dumnezeule, vezi că eu nu ştiu să vorbesc, căci sunt un copil.”

(Ieremia 1:6)

David, un logodnic smerit

David a răspuns lui Saul: „Cine sunt eu şi ce este viaţa mea, ce este familia tatălui meu în Israel ca să fiu ginerele împăratului?”

(1 Samuel 18:18)

Solomon, un moştenitor la tron, smerit

„Acum, Doamne, Dumnezeule meu, Tu ai pus pe robul Tău să împărătească în locul

tatălui meu David, şi eu nu sunt decât un tânăr, nu sunt încercat.”

(1 Împăraţi 3:7)

Isaia, un profet smerit

Atunci am zis: „Vai de mine! Sunt pierdut, căci sunt un om cu buze necurate, locuiesc în mijlocul unui popor tot cu buze necurate şi am văzut cu ochii mei pe Împăratul, Domnul oştirilor!”

(Isaia 6:5)

Saul, regele în devenire, smerit

Saul a răspuns: „Oare nu sunt eu beniamit, din una dintre cele mai mici seminţii ale lui Israel? Şi familia mea este cea mai mică dintre toate familiile din seminţia lui Benjamin? Pentru ce, dar îmi vorbeşti astfel?”

(1 Samuel 9:21)

Ioan Botezătorul, un evanghelist smerit

Dar Ioan căuta să-l oprească. „Eu”, zicea el, „am trebuinţă să fiu botezat de Tine, şi Tu vii la mine?”

(Matei 3:14)

(Din Sfânta Scriptură, ediţie de studiu Thompson)

Noi sfinți canonizați de Sfântul Sinod al BOR

Membrii Sfântului Sinod al Bisericii Ortodoxe Române au aprobat miercuri, 6 iulie, propunerea Sinodului Mitropolitan al Mitropoliei Moldovei și Bucovinei de a trece în rândul Sfinților pe Mitropolitul Dosoftei al Moldovei și pe Cuviosul Onufrie de la Sihăstria Voronei. Părintele *Nicolae Dascălu*, consilier cultural al Arhiepiscopiei Iașilor a vorbit despre importanța canonizării Mitropolitului Dosoftei: „Acum este momentul când s-a desăvârșit această lucrare mai veche. Într-un fel, literatura și cultura română parcă l-au atras dinspre biserică spre academie. Opera Mitropolitului Dosoftei este impresionantă, dar nu trebuie să uităm faptul că el a fost un om al Bisericii, un mare misionar. Acum Biserica, după sute de ani, face un act de dreptate istorică și spirituală. Adică, îl așează pe Mitropolitul Dosoftei acolo unde îi este locul, adică în calendarul Bisericii noastre”.

Proclamarea solemnă a canonizării Mitropolitului

Dosoftei se va face pe 14 octombrie la Iași, cu prilejul hramului Sfintei Cuvioase Parascheva, când vor fi aduse și moaștele Sf. Ap. Pavel care se păstrează la Veria, Grecia. Tot în aceea zi a fost hotărâtă canonizarea preacuviosului Onufrie de la Vorona. Despre viața acestuia părintele Nicolae Dascălu a spus următoarele: „Sfântul Cuvios Onufrie de la Sihăstria Voronei a luminat cu duhovnicia sa ținutul Botoșanilor. De când a venit pe pământ românesc, el s-a nevoit în aspre suferințe acolo, la Sihăstria Voronei. Sfârșitul său este minunat, pentru că el a trimis un gând unui preot să vină să-l împărtășească, iar Sfintele sale Moaște au fost izvor de binecuvântare la jumătatea secolului al XIX-lea când a produs vindecări minunate în popor”. Proclamarea solemnă a canonizării Mitropoliei Moldovei.

Dumnezeu în atotștiința Sa ne știe înainte de a ne naște și ne dă în dar pe îngerul păzitor și anumite daruri – talente. Când se iau? Cine nu lucrează cu ele, i se iau.
Părintele Arsenie Boca

Alexandru Macedonski

Credința

Când este inima zdrobită și viața-ntreagă o pustie,
Pe care n-o mai răscolește nici caldul vânt de poezie,
Atuncea chiar necredinciosul

pricepe-n cugetu-i de-Ateu,
Că e o viață viitoare, și-n cer că e un Dumnezeu.

Pe cât mai crudă e-ncercarea pe care omul o îndură
În pradă la nenorocire, la defăimare și la ură,
Pe-atâta și speranța vine a-i spune tainic și mereu,
Că e o viață viitoare, și-n cer că e un Dumnezeu.

Aidem! Reia-ți și tu avântul, biet suflet ce în suferință
Sub nedreptăți fără de margini

Și poartă crucea pân' la urmă
era să pierzi a ta credință
pe drumul cel îngust și greu,
Căci este-o viață viitoare, și este-n cer un Dumnezeu.

Iar voi, dușmani de toată mâna

în luptă zilnic cu dreptatea,
Cu adevărul și lumina, cu dragostea și bunătatea,
Ce-au fost de soartă răsădite în fundul sufletului meu,
Deși în altă viață, poate, dar tot v-așteaptă Dumnezeu.

Despre puterea rugăciunii pentru aproapele

Lubiți credincioși,
în Sfânta Evanghelie de astăzi se arată cum a vindecat Mântuitorul pe sluga greu bolnav a unui conducător de oști roman care locuia în Capernaum, un mic oraș de lângă Marea Galileei. Minunea aceasta însă are câteva caracteristici aparte. Ea s-a săvârșit datorită credinței dregătorului roman păgân, care se închina la idoli. Apoi poate și sluga lui, care zăcea în casă bolnav, era tot păgân, deci străin de Legea Vechiului Testament. De asemenea vedem că Mântuitorul vindecă bolnavul de la distanță, fără să fie adus de față, ceea ce mai rar se întâmplă. Multora le poruncește pentru bolnav: „Aduceți-l aici la Mine!”. Iar pe alții îi întreba: „Crezi că pot să fac Eu această?”. Și dacă bolnavul sau părinții și însoțitorii lui mărturiseau cu tărie credința în minunile lui Dumnezeu, îndată minunea se săvârșea și bolnavul se făcea sănătos de orice boală era cuprins.

Pe sutașul roman nu l-a întrebat, însă, de crede în dumnezeirea lui Hristos, căci îi cunoștea credința inimii. Ba nici nu l-a așteptat să-i spună ce dorește. Ci îndată ce sutașul s-a apropiat de El și l-a zis: „Doamne, sluga mea zace în casă slăbănog, cumplit chinându-se”, Mântuitorul, cu multă blândețe, i-a zis: „Venind, Îl voi vindeca” (Matei 8,6-7). Dar sutașul, pe lângă credința mare, avea și multă smerenie. De aceea răspunde: „Doamne, nu sunt vrednic să intri sub acoperișul meu, ci numai zi cu cuvântul și se va vindeca sluga mea!” Auzind aceasta Iisus Hristos, S-a minunat de credința sutașului și a zis: „Adevăr grăiesc vouă: Nici în Israel n-am găsit atâta credință! De aceea vă spun că mulți de la răsărit și de la apus vor veni și vor sta la masă cu Avraam, cu Isaac și cu Iacov în Împărăția Cerurilor. Iar fiii împărăției vor merge în întunericul cel mai dinafară; acolo va fi plângerea și scrâșnirea dinților”. Apoi i-a zis sutașului: „Du-te, și după cum ai crezut, fie ție! Și s-a făcut sănătos sluga lui în ceasul acela” (Matei 8,7-13).

Vedeți credința la un om păgân? Vedeți cât poate credința curată unită cu smerenia? Amândouă la un loc

fac adevărate minuni. Credința că Dumnezeu există și are milă de lumea pe care a creat-o, de fiecare dintre noi, și în același timp, smerenia sinceră, mărturisită că nu suntem vrednici să între Hristos în casa și în inima noastră din cauza mulțimii păcatelor pe care le-am făcut. Iată leacul care poate vindeca omul de astăzi. Să creadă cu tărie și dreaptă credință în Iisus Hristos și să se socotească cel mai păcătos de pe pământ.

Zicea sutașul roman către Hristos: „Nu sunt vrednic să intri sub acoperișul meu”, ca să ne învețe și pe noi, creștinii de azi, cum să ne apropiem de El. Cum să ne apropiem de rugăciune, de Sfânta Biserică, de cele sfinte din Altar, de Sfânta Scriptură și mai ales de Sfânta Împărtășanie. Căci dacă ne rugăm lui Dumnezeu fără frică și cutremur, dacă intrăm în biserică cu nepăsare și răutate în inimă, dacă citim Sfânta Scriptură cu mândrie și cu duh de iscodire, toate ne sunt spre păcat. Aceeași osândă ne așteaptă dacă ne apropiem de Trupul și Sângele lui Hristos nevrednici, nepocăiți, cu păcate nespovedite, certați cu aproapele nostru sau cu canonul neîmplinit.

Vedeți că acest om, păgân după credință, avea inimă de creștin după faptă. Necreștin fiind, era mai credincios ca iudeii de odinioară și ca mulți creștini din zilele noastre. De aceea Mântuitorul îl laudă în public, zicând: „Adevăr grăiesc vouă, că nici în Israel n-am găsit atâta credință!” Nu numai între evrei, dar nici între creștinii de astăzi nu se găsesc oameni cu mai multă credință ca acest sutaș. Credința și smerenia lui l-a mântuit, i-a vindecat sluga și l-a făcut nemuritor.

Lubiți credincioși,
nu demult am avut ocazia să discut cu niște oameni rătați de la dreapta credință. Printre altele, ei susțineau despre copiii mici că nu pot

fi botezați pentru că, ziceau ei, copiii mici nu au credință. Nu pot fi botezați, spuneau ei, deoarece Mântuitorul a zis către Apostoli când i-a trimis la propovăduire: „Cel ce va crede și se va boteza, se va mântui; iar cel ce nu va crede, se va osândi” (Marcu 16,16).

M-am gândit că în predica de azi să arăt că nu numai credința personală în Dumnezeu aduce mântuire și folos, ci și credința celor din jur poate vindeca, ierta păcatele altora și poate chiar sfinți pe alții și învia din morți. Așa, de exemplu, vedem în Legea Veche că prin credința lui Iosua a lui Navi, Dumnezeu a oprit apele Iordanului până ce a trecut tot poporul și preoții cu sicriul Legii darului (Iosua Navi 3,11-17; 4,16-23). Și tot cu credința sa a oprit soarele și luna din mersul lor pe cer până ce a bătut pe vrăjmașii săi (Iosua Navi 10,10-14). Prin credința unei văduve sărace, marele Prooroc Ilie a înviat pe fiul ei (III Regi 17,20-22), iar prin credința Sunamitencei, Elisei proorocul a înviat pe fiul ei (IV Regi 4,30-36).

În Legea Nouă, vedem minunea pe care ne-o arată Sfânta Evanghelie de azi, cum Mântuitorul, prin credința cea mare și tare a sutașului, a vindecat de la distanță pe sluga sa (Matei 8,13). (...)

Așadar, frații mei, dacă cineva vă spune că pruncii nu se pot boteza deoarece nu au credință, voi le spuneți că ei cu adevărat nu au credință, dar la botez se sfințesc prin credința părinților lor și a nașilor de la botez care mărturisesc credința în locul pruncului celui ce se botează. Nașii de la botez sunt părinții spirituali ai pruncului care se naște la o viață nouă în Duhul Sfânt, așa cum părinții trupești l-au născut pe el trupest. Totodată nașii sunt și garanți în fața lui Dumnezeu și a Bisericii Sale că fiul duhovnicesc va fi crescut în credința ortodoxă și va fi un om credincios. Să cerem de la bunul nostru Mântuitor să ne dea și nouă credința sutașului roman din Evanghelia de astăzi. Amin.

(Din volumul Arhim.
Cleopa Ilie, „Predici la
duminicile de peste an”)

Recorduri interesante (legate de vară)

La 1 iulie 2003 s-a preparat *cel mai mare marțipan din lume*, având greutatea de 4,2 tone. La pregătirea marțipanului au contribuit 225 cofetari. Acest superlativ a fost organizat în stadionul Hamadanya din Siria.



În vara anului 1970, la televiziunea din Uruguay a debutat regizorul unui *program sportiv* Julio Sanchez Padilla, și acest program se realizează până la ora actuală, existând și în prezent, astfel fiind un record *fără întrerupere*.



Cea mai mare lenjerie a fost prezentată publicului în 7 iulie 2003 la Exeter County Rugby Ground, cu măsurile următoare: lățimea 9,55 m, înălțimea 4,9 m.



La o licitație din Londra din vara anului 1999, o *carte de rugăciune* din anul 1505 a fost vândută cu 13.400 000 dolari.



Maurice Creswick din Africa de Sud a fost donator de sânge între anii 1944 și 2003, cu recordul de 189 litre de sânge. A început donarea la vârsta de 18 ani.



În vara anului 2003, guvernul american a plătit 30 milioane de dolari informatorilor din Mosul (Irak) pentru prinderea fiilor Udai și Kusai ai lui Saddam Hussein.



La 12 iulie 1943, în apropierea orașului Kursk din Rusia s-a dat *cea mai cumplită bătălie de tancuri*, la care au participat 1500 tancuri germane și ruse.



Între anii 1992-1999, astronautul rus Serghei Avdielev, a petrecut în total 747 zile 14 ore și 22 minute *în cosmos*. Acest timp a fost fixat în vara anului 1999.

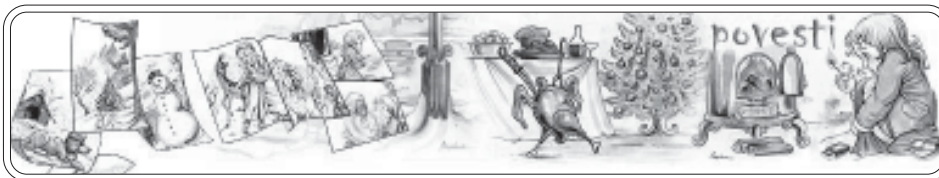


La campionatul mondial din anul 1950, la 16 iulie în Stadionul Municipal Maracana din Rio de Janeiro au fost 1999 854 spectatori.



În vara anului 1987, la festivalul Shakespeare din teatrul Globe din Londra artistul Adrian Hilton a citit – fără pauză – *timp de 110 ore și 46 minute din creația lui Shakespeare*.

Ana Crișan



Pasărea măiastră (IV)

de Petre Ispirescu

Ajungând la palatele celorlalți zmei, fata ne aștepta în poartă; plesni de trei ori cu un bici și tot palatul se făcu un măr, pe care ea îl luă; iară eu o înhățai de mijloc și pe ici ți-e drumul.

Aoleu! dară zmeii când simțiră! unde veneau cu o falcă în cer și cu una în pământ, și unde răcneau de-ți îngheța sângele în vene. Eu îmi făcui curaj, dete-i piteni calului și împreună cu tovarășul meu fugeam ca vântul; zmeii însă veneau ca gândul. Dacă văzu tovarășul meu așa și că nu este chip a scăpa cu față curată, se opri în loc, amenință asupra lor și se făcură stane de piatră. Iară noi ne urmarăm călătoria venind până iarăși în câmpia de unde plecasem, adică pe moșia vulpoiului. După ce ne-am odihnit și am dat mulțumită Domnului că am terminat cu bine astă treabă, l-am întrebat ce însemnau acele stane de piatră. Atunci el îmi

zise:

„De vei ști, te vei căi; de nu vei ști, iarăși te vei căi.”
„Spune-mi, te rog”, îi zisei.

„Aceștia sunt frații tăi, îmi răspunse. Ei, în loc să facă ca tine, să primească cu dragoste rugăciunea mea, asmuțiră ogarii după mine, ceea ce îmi prelungi scârbosul blestem de a purta leșul vulpoiului; iară eu îi împietrii”.

„Pentru dragostea mea, rogu-te, îi zisei eu, și pentru prietenia ce am legat, fă-i iară oameni cum au fost.”

„Mult mi-e dragă prietenia ta, răspunse el, și de aceea fie după voia ta; dară o să te căiești.”

Și într-un minut nu știu ce făcu din mână, că deodată pietrele acele se scuturară și frații mei rămaseră în mirare văzându-se față cu noi.

Ne luarăm ziua bună de la tovarășul meu și plecărăm să ne întoarcem acasă.

Pasămite, frații mei îmi cocea turta.

„Frate, îmi ziseră ei, după ce călătorirăm câtva, am obosit de atâta drum; căldura este mare; aide ici la un eleșteu pe care îl știm noi, să bem câte nițică apă, să ne răcorim.”

Am ascultat și am mers. Bău cel mare, bău și cel mijlociu; iară când era să beau și eu, cum eram pus pe brânci pe marginea eleșteului ca să ajung cu gura la apă, cum făcuseră și ei, mă trezii cu o usturime grozavă la amândouă picioarele; când să mă întorc să văz ce este pricina, nu mă mai putui scula în picioare; mi le tăiaseră frații mei, și-și cătau de drum, fără a mai asculta la rugăciunile și vaietele mele.

Trei zile și trei nopți am rămas acolo prin-prejurul eleșteului. Calul meu, biet, când vedea că vine câte un balaur la mine, mă lua cu dinții de pe la spate, de haine, și fugea încotro vedea cu ochii, și azvârlea din picioare de nu se putea apropia de noi nici o fiară sălbatică.

(Continuare în numărul următor)

În timpul liber

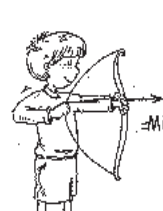
Observă fiecare ilustrație, decupează, apoi completează propozițiile!



Andrei se joacă cu



Viorica



Mihai

cu arcul.



George



Andreea

coarda,

mingea.

aleargă.

sare

înoată

trage

în bazin.

„Toată viața m-a pasionat relația dintre oameni”

Lucian Olteanu este unul dintre tinerii români din Ungaria care și-au finalizat studiile în România. El și-a ales ca țintă Universitatea de Vest din Timișoara, o instituție care a devenit, în ultima vreme, din ce în ce mai populară în rândul tinerilor noștri. Lucian de multă vreme, încă de pe când era elev al Liceului Românesc „Nicolae Bălcescu”, s-a arătat preocupat de psihologia omului. Dar, despre aceasta să ne povestască el mai multe.

– Toată viața m-a pasionat relația dintre oameni, așa că m-am decis să devin psiholog, pentru ca să-i cunosc pe oameni și pe mine însumi tot mai bine. Acesta a fost primul motiv pentru care am ales secția de psihologie din cadrul catedrei de sociologie–psihologie, iar fiindcă sunt român din Ungaria, m-am gândit să plec în România pentru că învăț aceeași materie, însă pot înșuși mai bine limba română. Am dat un examen de admitere la Seghedin, dar după aceea m-am transferat imediat la Timișoara.

– Cu ce probleme te-ai confruntat în urmă cu patru ani, când ți-ai început studiile?

– La început am avut dificultăți cu limba, mai ales cu limbajul de specialitate. Marea majoritate a profesorilor au fost foarte primitivi, oricând gata să-mi dea o mână de ajutor, însă au fost și câțiva cu care am avut probleme mai mici sau mai mari. Dar aceasta a trecut deja.

– Acum, că ai obținut și diploma, pentru care te feliicit, cum îți vezi viitorul?

– În următorii doi ani vreau să fac o specializare la masterat, fiindcă îmi zic că facultatea e mult prea puțină pentru această meserie. Totuși este vorba despre oameni. Psihologia trebuie să fie individuală. Fiecare persoană are tratamentul propriu. Nu e ca o pană de cauciuc cu care mergem la mecanic, știm că este o gaură în cauciuc care trebuie lipită. E o altă chestiune. E mult mai dificil să discutăm despre un conștient sau un inconștient al omului sau despre anumite progrese ale lui pe care le-a dobândit în timp sau că nu s-a descurcat la lumea, cu unele greutăți. Și, în fond, omul d vine la psiholog, dacă nu poate să se descurce cu greutățile cotidiene pe care le are sau pur și simplu își formulează greșit problema. Cu toate că rezolvarea poate să fie extrem de simplă, uneori el

școli, și la asociații, precum Asociația pentru Promovarea Femeii în România, la spitale în psihiatrie, cu probleme mentale, boli nervoase. A fost o experiență destul de șocantă să văd niște oameni absolut distruși, bolnavi, cu foarte puține șanse

te între elevii de liceu a două minorități: românii din Ungaria și ungurii din România. Au fost diferențe în privința agresivității, a atitudinii de fugă – evitare, sociabilitate, nevoia de îngrijire, nevoia de îngrijirea altora. Semnificativă a fost diferența dintre atitudinea fugă – evitare, mai ridicată la ungurii din România, iar celelalte aspecte mai acute la românii din Ungaria.

– Cum ai ajuns la aceste rezultate?

– Am testat pe câte 35 de subiecți din ambele țări câte două teste, și în urma evaluării acestora am obținut rezultatele. Ambele teste utilizate sunt teste validate, pe mai mult de 1000 de subiecți în SUA, fiind mai apoi adaptate și în România. Am ales această tematică pentru că sunt și eu minoritar și, pe undeva, am trăit în ambele grupuri. Spun aceasta deoarece în Ungaria sunt român însă, deseori, în România am fost considerat ungur, din păcate.

– Cum crezi că sunt priviți psihologii de către oameni? Cum crezi că îi poți ajuta tu?

– Majoritatea oamenilor trăiesc cu stereotipul că

ajungi la psiholog dacă ești nebun. Dar, dacă se duce un om la psiholog, înseamnă că încearcă să-și rezolve unele probleme cotidiene simple, nu neapărat grave, de ordin mental. Poate să fie pur și simplu o problemă într-o relație de cuplu, din sânul unei familii, iar psihologul în aceste cazuri poate sugera câteva strategii de rezolvare.

– Din acest punct de vedere, pe undeva, prietenul unui om cu probleme, dacă îl sfătuiești, este tot un fel de psiholog?

– Tot un fel de psihologie face și cel cu care vorbește. Dar unul ca acesta nu dă neapărat cea mai bună soluție pentru a rezolva o problemă, nu e atât de implicat să vrea să te ajute. Chiar se poate ușor să vrea un profit personal din așa-zisul ajutor. Până când la psiholog vii, și împreună încercați câteva soluții. Dacă nu merge una, încercați alta. Nimeni nu se repară în câteva zile sau în câteva săptămâni. S-ar putea să fie nevoie de o lună sau chiar de zece ani sau să fie o problemă care să nu se vindecă niciodată, pentru că e de ordin major. **Toma Iova**



Lucian împreună cu părinții și cu prietena, Adelina Sturza

caută pe alte căi. Psihologul nu face altceva decât asigura un ajutor exterior pentru rezolvarea acestor probleme care se adună.

– După masterat, revii în Ungaria?

– Da, desigur, o să revin. Nu vreau să rămân definitiv în România. Am și aici toate șansele să mă angajez, am o diplomă recunoscută în țară, cunosc și limba, deci n-o să am nici un fel de greutăți. Dar nimic nu e sigur, o să vedem în viitor.

– Să revenim un pic la viața de student. Cum ți s-au părut anii studenției în Timișoara?

– Viața de student e destul de vioaie în Timișoara, în special în Complexul studențesc. Complexul doarme mai ales ziua. În acești patru ani, sincer, am avut foarte mult de lucru, nu prea am avut timp să ies din casă, studiile mi-au ocupat mult timp. Însă, cu toate astea, pot să spun că mi-a plăcut, am avut timp și de distracție, și de studii. Mi-am găsit timp pentru toate.

– Ce faci acum, că ai terminat cu licența? Pleci în vacanță?

– Nu știu, încă nu m-am gândit. M-a interesat numai să-mi termin licența, să am toate lucrurile în ordine. În timpul verii am timp să mă odihnesc și să mă gândesc unde anume mi-aș petrece vacanța. Deși nu mi-am planificat nimic.

– În școală ați avut și teorie, și practică. Ne povestești ceva despre aceasta?

– Am avut practică și în

de recuperare. Mai multă practică am făcut la școli. A trebuit să predăm materia de psihologie școlară, să ne ocupăm cu consilierea copiilor.

– Pentru licență ți-ai ales o temă destul de interesantă.

– Da, mi-am ales o lucrare cu titlul „Studiu comparativ asupra structurilor motivaționale pe grupuri educaționale minoritare” (român-maghiar). Studiul se ocupă cu diferențele apărute

Tabără de artă și dansuri populare la Săcal

La Săcal s-au adunat pentru a treia oară peste 30 de tineri, pentru a participa la „Tabăra de artă și dansuri populare” din localitate. Scopul taberei, inițiate cu trei ani în urmă, este transmiterea cunoștințelor meșterilor populari și a dansurilor strămoșești. Tabăra din acest an s-a realizat prin sprijinul pri-

măriei, a autogovernării românești și a celei țigănești din localitate. Îndrumați de Pálfi Tamás, Szakadati Orsolya, Czirák Norbert, Demjén Judit Boglárka și Pálfi Sándor, copiii din tabără au avut ocazia ca, timp de o săptămână, să învețe câteva din arta meșterilor populari, cele mai populare

ocupații fiind olăritul și cioplirea lemnului. Atât fetele, cât și băieții, au învățat dansuri populare din mai multe regiuni ale țării, nelipsind nici cunoscutele dansuri micherechenești. În tabăra desfășurată sub cerul liber, toți s-au simțit bine, ceea ce, după părerea organizatorilor, este cel mai important. **V.J.**



Pericolele verii

În timp ce vara noi suntem doborâți de căldură, bacteriile pur și simplu "înfloresc" odată cu creșterea temperaturii. Intoxicațiile alimentare apar în urma consumului de alimente contaminate de un microorganism nociv sau un agent patogen. Microorganismele care pot cauza toxinfecții alimentare sunt virușii, paraziții și bacteriile. Bacteriile sunt responsabile de numărul cel mai mare de cazuri de intoxicații alimentare. Bacteriile sunt îndrăgostite de căldură. Cea mai răspândită bacterie este salmonela, vara fiind sezonul în care intoxicațiile provocate de salmonela sunt foarte frecvente.

Salmoneloza, în recrudescență pe timpul verii, este o boală infecțioasă foarte răspândită. Este provocată de o bacterie, salmonela, care trăiește în tubul digestiv al animalelor și al păsărilor. Există salmonela de tip "enterită", care se află la originea numeroaselor gastro-enterite alimentare, afecțiuni ce provoacă diaree acută și febră. Salmonela se găsește în carnea de pasăre, însă, cum aceasta se consumă (de obicei) fiartă și preparată, nu are consecințe nefaste asupra sănătății omului. De asemenea, această bacterie se găsește în ouă, în carne tocată, în lactate... Aceste alimente sunt contaminate prin materii fecale.

Cum putem evita infecția cu salmonela

Numai fierberea la 70 de grade Celsius timp de șase minute ajută la distrugerea bacteriei. Aceasta nu se multiplică dacă, prezentă în carne, ouă, este păstrată în frigider, la o temperatură de 4 grade C. De obicei, persoanele sănătoase nu sunt amenințate de această bacterie. În schimb, persoanele vulnerabile trebuie să evite consumul ouălor crude sau fierte puțin, al maionezelor, al cremelor de ciocolată, etc.

Boala „hamburger”

Această intoxicație alimentară este provocată de "escherichia coli", o bacterie virulentă, care poate cauza gastroenterite hemoragice foarte grave. Deseori, boala se declanșează în urma consumului de carne tocată care nu a fost fiartă suficient. Simptomele sunt extrem de dureroase: crampe abdominale, scaune cu sânge, du-

rerii de cap puternice. Pot să provoace complicații renale acute, uneori mortale.

Cum putem să ne ferim

Așa cum am spus, boala poate să apară în urma consumului de carne tocată care nu a fost fiartă suficient. Prin urmare, pe timpul verii, chiar dacă sunt tentați micii și hamburgerii, încercați să vă abțineți. Carnea nu trebuie să aibă culoarea roz pe nici o parte. De asemenea, evitați să consumați lapte crud.

Prin ce trecem dacă suferim o intoxicație alimentară

Pe lângă grețuri, diaree și crampe abdominale, intoxicațiile alimentare sunt deseori însoțite de vărsături, febră și dureri de cap. Aceste simptome se declanșează după o oră (cel mult 48 de ore) de la ingerarea alimentului contaminat și durează câteva zile, apoi dispar fără a se urma un tratament specific. Sigur, este recomandabil să se consulte un medic.

În mod normal, aceste intoxicații alimentare nu sunt grave, mai mult neplăcute. Pot să constituie însă un pericol atunci când victimele sunt printre sugari, persoane în vârstă sau bolnavi al căror organism este slăbit, prin urmare vulnerabil. Se estimează ca trei sferturi din cazuri trec neobservate, în sensul că nu este nevoie să se urmeze un tratament sau să se impună spitalizarea.

Sfaturi de vară... și nu numai

Aveți grijă:

- ☞ de unde consumați apa;
- ☞ să spălați foarte bine fructele înainte de a le consuma;
- ☞ să evitați, pe cât posibil, consumul preparatelor din carne tocată;
- ☞ înainte de a sparge ouăle, spălați-le bine;
- ☞ să evitați consumul laptelui crud și al altor preparate făcute din lapte, înghețate, prăjituri cu frișcă, etc. (mai ales dacă observați că vânzarea acestora nu se face în condiții igienice);
- ☞ înainte de consum, fierbeți foarte bine ouăle, carnea, laptele.

Înghețata hrănitoare pentru copii



Prea dulce, prea rece, prea concentrată... Înghețata este acuzată pe nedrept de nenumărate rele. În realitate, acest desert răcoritor, consumat cu moderație, are o valoare nutrițională benefică pentru copii.

Înghețata cu lapte are o valoare nutrițională apropiată de a iaurtului cu fructe. De exemplu, o cutie de iaurt de 125 ml asigură 10% din necesarul zilnic de calciu, vitamina A, proteine, lipide și calorii. Două cupe cu înghețată conțin aproximativ 180 de calorii. Nu este o cantitate neglijabilă, dar nici nu reprezintă un exces dacă este consumată ocazional de copii. Sorbet-ul, înghețata din suc de fructe, are mai puține calorii (în jur de 100), dar tot conține o anumită cantitate de zahăr. Sorbeturile sunt făcute din suc de fructe, apă și zahăr.

Calciu și vitamine

Valoarea nutrițională este diferită în cazul sorbeturilor și al înghețatelor cu lapte. Fiind bogate în fructe, sorbeturile asigură în principal necesarul de vitamine.

Înghețata cu lapte are un conținut mai mare de calciu. Așadar, consumate moderat, specialiștii recomandă copiilor aceste deserturi răcoritoare. În loc de un croissant cu ciocolată, care are peste 400 de calorii, este mai sănătoasă o înghețată.

Riscuri

Nu există copil care să nu mănânce dulciuri. Tot secretele este să nu se facă excese. Aceeași regulă este valabilă și în cazul înghețatei. Știm că primul factor de apariție a cariilor este consumul de alimente dulci și/sau băuturi carbogazoase. Acestea demineralizează smalțul dinților. Și înghețata poate duce la apariția cariilor. De aceea dentiștii recomandă consumul acesteia după masă și nu pe tot parcursul zilei. Fluxul salivar este mai important în timpul mesei și favorizează eliminarea resturilor alimentare. Iar cel mai indicat este să-i învățați pe copii să se spele pe dinți după fiecare masă, mai ales în vacanță, când au mai mult timp și disponibilitate pentru a deprinde acest obicei.



mtv
20 iulie,
miercuri,
ora 13.28



m2
21 iulie,
vineri,
ora 14.27

Băile termale din Jula atrag tot mai mulți turiști români

Interviu cu Cséfan Lajos, directorul Băilor Cetății

Centrul balnear al orașului bichișean Jula, cunoscut ca „oraș balnear”, după o modernizare serioasă, așteaptă oaspeții cu 19 bazine în parcul secular de 8,5 hectare al castelului Almásy de lângă cetate. „Bazinele termale și wellness, paradisul acvatic și camicaze, respectiv piscina sportivă de 50 m oferă delectare perfectă tuturor generațiilor” – invită turiștii la Băile Cetății, cotate de Uniunea Ungară a Centrelor Balneoclimaterice cu calificativul de patru stele, aceasta fiind cea mai înaltă categorie în domeniu.

Cu directorul Cséfan Lajos am stat de vorbă despre posibilitățile băilor și despre componența oaspeților.

– Domnule director, anul trecut s-a desfășurat o modernizare completă a Băilor Cetății. Când s-au terminat oficial lucrările de renovare?

– Festivitatea de deschidere a Băilor modernizate am organizat-o în 2004, pentru că părțile cele mai importante ale investițiilor s-au realizat încă în toamna trecută. Doar lucrările parcului wellness au rămas pentru acest an, din cauza vremii. Anul trecut s-a terminat total bazinul din vechiul hipodrom, piscina sportivă de 50 m și bazinul educativ de 25 m. Astfel dispunem acum de 19 bazine, termale și wellness, paradisul acvatic al copiilor, bazine cu valuri artificiale și jacuzzi, tobogane uriașe și camicaze, piscina sportivă de 50 m, dar și băile de nămol, tratamente fizioterapeutice, precum și tratament magnetoterapeutic, băi galvanice, băi carbonice, băi cu greutate, tratament tangentor, masaj medical, gimnastică și înot medical.

– La poarta ștrandului, oaspeții sunt primiți cu lozinca

„Bastionul sănătății”. Ce înseamnă asta?

– Am ales această deviză din două motive. Partea terapeutică stă la dispoziția bolnavilor care au probleme motrice, deci se mișcă anevoios. Tocmai prin tratamentele fizioterapeutice servim sănătății. Pe de altă parte, este vorba de „Bastionul sănătății”, pentru că filozofia noastră este să prevenim bolile atât prin bazinele sportive, cât și prin cele termale, căci prin relaxare, odihnă și scaldă sistematică putem preveni bolile serioase. Dar băile au un efect deosebit de calmant și împotriva stresului.

– Care este componența oaspeților? Câți sunt turiștii străini și câți cetățenii maghiari?

– Rulajul Băilor este alcătuit 90 la sută din cetățeni maghiari, și doar 10 la sută sunt din străinătate, germani, austrieci, olandezi, croați, polonezi, sârbi și, din fericire, în ultimul timp avem tot mai mulți turiști din România. Sperăm ca prin aderarea României la



Uniunea Europeană, interesul va crește mai mult, pentru că noi considerăm foarte importantă piața românească. Tocmai de aceea am redactat pliantele noastre și în limba română, precum participăm și noi la expozițiile turistice din țara învecinată.

– Cu zece ani în urmă, Băile Cetății din Jula au fost cele mai recunoscute din sudul Câmpiei Ungare. Nu a pălit puțin acest renume?

– Eu personal sunt implicat în problema băilor, fiind membru al Comitetului Uniunii Băilor. Vorbind despre băile din Ungaria, Budapesta are băile ei istorice, variate și dispune de un număr enorm de locuitori. Hévíz este partea patrimoniului universal, iar Hajdúszoboszló are posibilități de cazare pentru peste 15.000 de vizitatori. Însă și în categoria următoare, în care se găsește și centrul

balnear din Jula, alături de Bükkfüdő, Zalakaros, Harkány, Băile Cetății din

deoarece oaspeții noștri sunt 90% cetățeni maghiari, sperăm ca nivelul de trai al țării să se ridice în curând în mod considerabil. În întocmirea structurii biletelor de intrare ne-am străduit să satisfacem toate cerințele. Alături de biletele de zi, oferim abonamente pentru 10 ocazii, reduceri pentru copii și pentru pensionari, bilete pentru două intrări într-o zi, bilet redus pentru intrarea în ultimele trei ore înainte de închidere etc. Deci, încercăm să urmărim pretențiile și preferințele tuturor generațiilor și categoriilor de oaspeți.



Jula atrag totuși peste 1 milion de oaspeți înregistrați. Din acest punct de vedere, Jula este „la locul lui”. În plus, în privința calității serviciilor, Baia din Hajdúszoboszló și Băile Cetății din Jula sunt calificate cu patru stele, cea mai înaltă categorie în domeniu. Cert este că s-au înființat multe băi noi, dar asta nu înseamnă că rangul Băilor Cetății din Jula a scăzut.

– Se știe că mulți cetățeni preferă apele curgătoare, fiindcă acolo baia și înotul e gratuit. Ce acțiuni de reducere a biletelor de intrare oferiți oaspeților?

– Într-adevăr, mulți oameni aleg ștrandurile libere, pentru că nu pot plăti biletele de intrare la băi. Însă,

– Această vară ne-a oferit și până acum multe surprize în privința vremii... Ce posibilități aveți în vreme rea?

– Sper că în curând începe vara adevărată, pentru că această vreme nu este avantajoasă băilor. Bineînțeles, în aceste zile ploioase rulajul turiștilor scade la jumătate. Dar ne bucurăm de posibilitățile bazinelor acoperite și de parcul wellness, care funcționează și în vreme rea. Porțile Băilor Cetății din Jula sunt deschise în cursul principal, din iunie până în august, între orele 8.00–20.00 – piscina sportivă de la ora 6.00 –, iar în afara sezonului așteptăm toți cei care doresc să se odihnească puțin între orele 8.00–18.00.

Rita Păcaș



Cu prietenii pe care și-i face omul nu trebuie să stea zi de zi. Când vezi aceleași fețe mereu, cum i se întâmpla la Seminar, ajungi să-i consideri ca făcând parte din viața ta. Și dacă fac parte din viața noastră, încep să vrea să ne-o schimbe. Dacă nu ești așa cum vor ei, se supără. Când dorești ceva cu adevărat, vrei pentru că această dorință s-a născut în sufletul Universului. Și când tu vrei ceva cu adevărat, tot Universul conspiră la realizarea dorinței tale. Dacă-mi fagăduiești ce nu ai încă, o să-ți pierzi dorința de a obține acel lucru. Trebuia să aleagă între un lucru cu care se obișnuise și ceva ce i-ar fi plăcut să aibă. Nimic nu-l împiedica, în afară de el însuși. Dumnezeu a scris în lume drumul pe care fiecare om trebuie să meargă. Trebuie numai să citești ce a scris El pentru tine. „Sunt și eu ca toți ceilalți oameni: vād lumea așa cum vreau eu să fie, nu așa cum este.” Totul e un singur lucru. Mi-e frică să-mi împlinesc visul și pe urmă să nu mai am nici un motiv să trăiesc. Dar mi-e teamă să nu fie o mare dezamăgire, și atunci prefer doar să visez. Orice binecuvântare care nu este acceptată, se schimbă în blestem. Muncise un an întreg ca să-și îplinească un vis, iar acest vis își pierdea din importanță cu fiecare minut. Poate pentru că nu era visul lui. Deciziile erau abia începutul unui lucru. Nu există coincidențe. Și când nu mai ai cale de întoarcere, trebuie să te gândești numai la cel mai bun mod de a merge mai departe. Ce-ar fi dacă toată lumea s-ar apuca să transforme plumbul în aur? În scurt timp aurul nu ar mai face doi bani. Dacă s-ar fi purtat așa (flăcăul), ar fi sfârșit prin a nu mai vedea semnele pe care Dumnezeu le pusese în calea lui. „Dumnezeu le-a pus în calea mea”, se gândi flăcăul, surprins de el însuși. Până în acel moment considera semnele ca pe ceva lumesc, asemenea mâncatului sau somnului, căutării unei iubiri sau obținerii unei slujbe. Nu se gândise niciodată că era un limbaj pe care Dumnezeu îl folosea pentru a-i arăta ce avea de făcut. Când i-a privit ochii negri, buzele nehotărâte între zâmbet și tăcere, a înțeles că cea mai importantă și mai înțeleaptă parte a Limbajului pe care-l

Paulo Coelho

Alchimistul (fragment)

sunt fericit că n-am așteptat douăzeci de ani pentru asta. Până ce unul dintre ei, cel mai bătrân (și totodată cel mai temut) întreba de ce era stăpânul de cămile așa de interesat în a cunoaște viitorul.

– Pentru ca să pot acțio-

na, spuse cămilarul. Și să schimb ce nu mi-ar plăcea să se întâmple.

– Atunci acesta nu va mai fi viitorul tău, i-a spus ghicitorul.

– Fie că mori mâine, fie că mori în altă zi este același lucru. Rău nu este ce intră în gura omului, spuse Alchimistul. Rău este ce iese.

„Mâine vinde-ți cămila și cumpără-ți un cal. Cămilele sunt înșelătoare: fac mii de pași și nu dau vreun semn de oboseală, dar dintr-o dată se pun în genunchi și mor. Caii obosesc treptat. Și vei ști totdeauna cât poți cere de la ei sau când le sosește ceasul.”

Fatima apără în ușa cortului. Amândoi au plecat printre curmali. Flăcăul știa că era împotriva Tradiției, dar asta nu avea acum nici o importanță.

– Am să plec, spuse el. Și vreau să știi că mă voi întoarce. Eu te iubesc pentru că...

– Nu spune nimic, îl întrerupse Fatima. Iubești pentru că iubești. Nu există nici un motiv pentru ca să iubești.

– De ce vi se spune Alchimistul?

– Pentru că asta sunt.

– Și ce era greșit la ceilalți alchimiști, care căutau

vită neașteptată. Dacă îți cunoști bine inima, niciodată nu vei reuși asta. Pentru că tu îi vei cunoaște visele și dorințele și vei ști ce să faci cu ele. Nimeni nu reușește să fugă de propria inimă. De aceea e mai bine să ascuți ce spune. Pentru că niciodată să nu vină o lovitură pe care n-o aștepti. Spune-i că frica de suferință este mai rea decât suferința însăși. Și că nici o inimă nu a suferit când a plecat în căutarea visurilor ei, pentru că fiecare moment de căutare este un moment de întâlnire cu Dumnezeu și cu Veșnicia. „Fiecare clipă de căutare este o clipă de regăsire”.

– De ce inimile nu spun oamenilor că trebuie să-și urmeze visurile? îl întrebă flăcăul pe Alchimist.

– Pentru că, în cazul acesta, inima suferă cel mai mult. Iar inimilor nu le place să sufere. Spunea că ora cea mai întunecată era aceea dinaintea răsăritului.

– Ca să-ți arăt o simplă lege a lumii acesteia. Când ne aflăm în fața marilor comori, nu le vedem niciodată. Știi de ce? Pentru că oamenii nu cred în comori. Cine își trăiește Legenda Personală, știe tot ce are nevoie să știe. Un singur lucru face visele imposibile: frica de eșec.

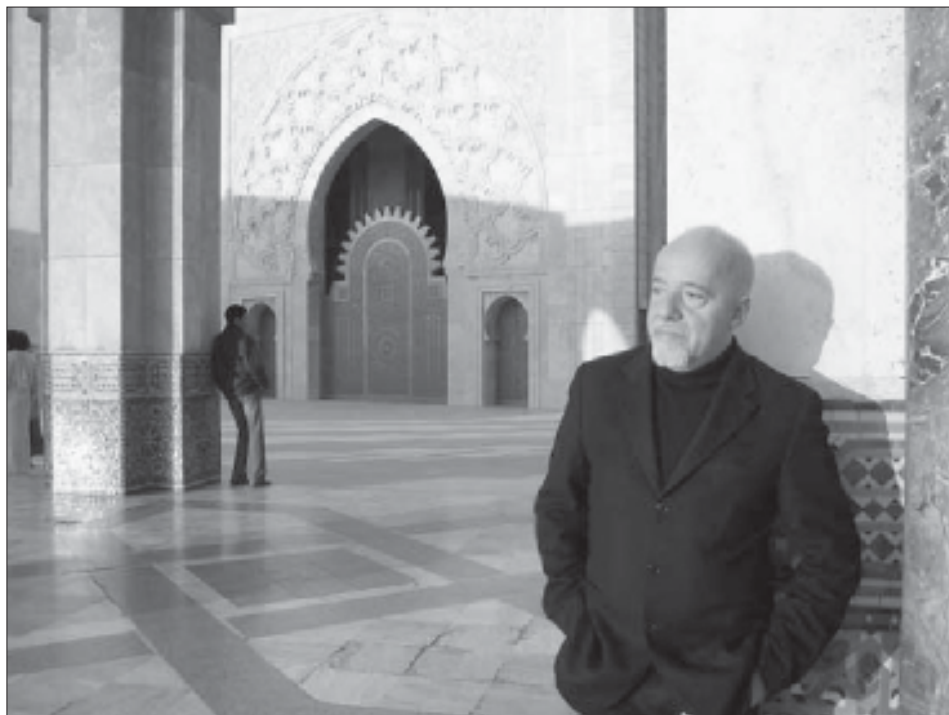
A stat toată după-amiaza celei de-a doua zile privind deșertul. Și-a ascultat inima. Iar deșertul i-a ascultat frica. Amândoi vorbeau aceeași limbă.

Flăcăul s-a cufundat în Sufletul Lumii și a văzut că Sufletul Lumii era o parte a sufletului lui Dumnezeu și a văzut că Sufletul lui Dumnezeu era propriul lui suflet. Și că putea deci să facă minuni. Tot ce se întâmplă o dată, poate să nu se mai întâmple niciodată. Dar tot ce se întâmplă de două ori, se va întâmpla cu siguranță și a treia oară. Indiferent ce face, orice om de pe acest Pământ joacă un rol principal în Istoria Lumii, a spus el. Și, firește, nu știe acest lucru. Unde va fi comoara, acolo îți va fi inima. Dar ajunsese la comoara lui, și o operă este desăvârșită numai atunci când țelul este atins.

„Paulo Coelho expune o uimitoare virtute a transparenței, care face scrierile sale ca un pârau proaspăt curgând printr-o pădure luxuriantă, o cale a energiei care conduce cititorii pe neașteptate către ei înșiși, spre sufletele lor misterioase și îndepărtate.”

Figaro Littéraire, Franța, mai 1994

„Legenda personală din Alchimistul devine simbolul acestei căutări care l-a făcut un best-seller în prezent.”
Le JDD, Franța, iulie 1995



Joe Cocker va cânta la Cerbul de Aur



Cântărețul britanic va concerta în deschiderea festivalului Cerbul de Aur care se va desfășura la Brașov, în perioada 21-24 septembrie. Negocierile cu managerul artistului au durat câteva luni și Joe Cocker a decis să-și încheie turneul european cu un concert în România. Astfel, cântărețul va veni

pentru a doua oară în România, după concertul din 1995 pe care l-a susținut în cadrul festivalului Rockmania. După întâlnirea de la Brașov, din săptămâna trecută, în care primarul orașului, *George Scripcaru*, a confirmat sprijinul financiar și organizatoric, se poate vorbi despre desfășurarea

festivalului „Cerbul de Aur” la Brașov. Joe Cocker a ajuns în fruntea topului din Marea Britanie, în 1968, cu piesa celor de la The Beatles „A Little Help From My Friends”. Cariera sa a luat avânt considerabil după ce a cântat această piesă la festivalul de la Woodstock în august 1969. T. I.

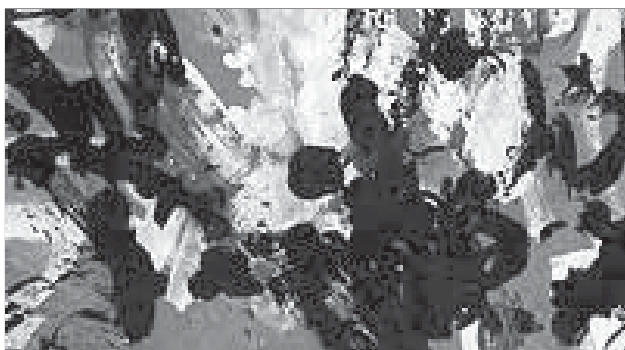
Muzică patriotică românească on-line la „Noua Generație”

Organizația de tineret „Noua Generație”, instituție autonomă a Partidului Popular Creștin Democrat din Basarabia, a lansat recent o pagină web cu muzică național-patriotică, informează

RGN-Press. Radio Noua Generație poate fi accesat la adresa radionouageneratie.lx.ro, și oferă celor care intră pe site posibilitatea de a asculta în direct muzica preferată. Din „repertoriul”

radioului fac parte melodii interpretate de *Tudor Gheorghe* sau *Doina și Ion Aldea Teodorovici*, dar se pot face propuneri și sugestii la Forumul Noii Generații, la adresa nouageneratie.r8.org.

Picturi ale unui cimpanzeu la o licitație din Londra



La o licitație din Londra, alături de picturile lui Renoir, Fernand Léger și Andy Warhol, trei picturi realizate de un cimpanzeu s-au vândut cu 14.400 de lire sterline (21.600 euro),

transmite *Gardianul*. Creațiile cimpanzeului Congo au fost estimate inițial între 600 și 800 de lire de către experții casei de licitație Bonham. Cele trei tablouri au fost cumpărate de un

american, și el amator de pictură modernă și contemporană.

Supranumit „Cézanne al maimuțelor”, Congo a produs 400 de picturi prin anii 1950, încurajat de antropologul Desmond Morris. Cercetătorul, cunoscut pentru cărțile și emisiunile sale televizate despre lumea animală, a expus tablourile lui Congo la Londra încă în 1957, convins că cimpanzeul este dotat cu sensibilitate artistică. Se spune că și Picasso avea în atelierul său o pictură de Congo, al cărui stil a fost calificat drept „expresionism abstract”. R.P.

Festival rock românesc pentru a patra oară

Localitatea timișană Periam Port, aflată în imediata vecinătate cu granițele Serbiei și Ungariei, pe malul râului Mureș, va fi pentru a patra oară, în tot atâția ani, locul de întâlnire a iubitorilor de muzică bună din România. Datorită locației accesibile, aici se întâlnesc an de an diverse etnii, mentalități și grupuri muzicale diferite. Ediția 2005 a Festivalului Rock la Mureș Open Air se va desfășura în perioada 14-17 iulie. De la prima ediție, când au fost înregistrați 1.800 de participanți și 18 trupe românești și străi-

ne, festivalul a cunoscut o creștere constantă de la an la an, aducând la fiecare ediție ceva nou, diversificând oferta muzicală și creând astfel o alternativă, deocamdată la scară mică, a festivalurilor cu tradiție din Europa de est, precum Exit (în Serbia) sau mai celebrul Sziget (din Ungaria). Surprize vor fi și în acest an, organizatorii fiind deja pregătiți pentru 8.000 de participanți și mizează pe prezența, pe cele trei scene, a unor nume grele din muzica rock românească sau internațională.

I. K.

Paradise Lost, live la București și Timișoara



Încă un tur de foc pentru fanii metalelor grele din România. Trupa Paradise Lost, alcătuită din *Nick Holmes*, *Gregor Mackintosh*, *Aaron Aedy*, *Steve Edmondson* și *Lee Morris* va susține nu mai puțin de două spectacole în România, în cadrul turneului european ce va debuta la 10 iulie în Finlanda. Rockerii români vor avea ocazia să se întâlnească cu Paradise Lost la 7 octombrie,

în Sala Polivalentă din Capitală, și la 8 octombrie, la Sala Olympia din Timișoara. În cei 17 ani de carieră, Paradise Lost au lansat 13 materiale discografice, înregistrând vânzări de peste două milioane de albume în întreaga lume. Ultimul disc se intitulează „Paradise Lost” și este un best-of al celor mai bune piese lansate în carieră.

Toma Iova

La 85 de ani în clasa întâi

Cel mai bătrân elev din ciclul primar este un kenyan, *Kimani Maruge*, în vârstă de 85 de ani, care a intrat astfel în Cartea Recordurilor. „Am așteptat 80 de ani ca să merg la școală”, a declarat Maruge, citat de *The Sun*. „Anul trecut, când în fosta colonie britanică s-au introdus cursurile primare gratuite, am știut că asta este singura mea șansă. La început, nu au vrut să mă primească. Dar odată intrat în clasă, nimeni nu m-a mai putut opri”, povestește străbunicul-elev. El poartă și uniformă, ca toți ceilalți copii, și spune că are colegi buni, care țin la el.

Fotbal

CFR Cluj a eliminat
Athletic Bilbao

Echipa-fanion a Țării Bascilor se laudă, alături de Real Madrid și Barcelona, că niciodată n-a retrogradat din Primera Division. Formația în care nu a jucat niciodată vreun fotbalist de altă naționalitate decât cea bască, a trebuit să se încline în fața echipei CFR Cluj, o echipă antrenată și dirijată și ca jucător, de legenda fotbalului românesc, **Dorinel Munteanu**.

**Dorinel Munteanu, noul antrenor – jucător al clujenilor**

În cel de-al doilea tur al Cupei UEFA Intertoto, CFR Cluj a întâlnit o echipă de adevărată greutate din prima ligă spaniolă. După tragerea la sorți, nimeni nu a pus nici o nădejde ca ardelenii să se califice în fața celor din Bilbao. Însă după înfățișarea jocului și rezultatul din tur, 1-0 pentru gazde, la Cluj suporterii, dar mai ales jucătorii alb-vișinii, au experimentat gustul succesului. Partida din 2 iulie a umplut micuțul stadion din Cluj până la refuz, chiar dacă bascii nu au sosit cu cea mai bună formație. Tratarea superficială a confruntării s-a răzbunat împotriva oaspeților, care au fost nevoiți să înceapă returul de pe Stadionul San Mames dintr-o poziție de 0-1.

Și ardelenii au ieșit cu fruntea sus de pe stadionul unde Real Madrid și Barcelona au fost șifonate. Dorinel Munteanu nu a glumit atunci când a declarat că se duce la Bilbao cu dorința de a se califica mai departe în Intertoto, chiar dacă acest lucru îi poate afecta pregătirea de vară. Cei 20.000 de spectatori fanatici basci i-au răsplătit calitatea jocului prestat de el împreună cu echipa sa, aplaudându-l, și nu de complezență, la ieșirea de pe teren. Bascii au început tare, în stilul caracteristic, și-au creat câteva oportunități pe partea stângă, iar

golul a sosit exact în același minut 36, în care *Tilincă* a marcat la Cluj. Împinsă de la spate de public, Athletic a forțat apoi desprinderea, dar ocazia lor cea mai mare a fost min-grea respinsă de *Jula* în transversală, în minutul 61. Intrarea lui *Coroian* (65) a limpezit foarte mult acțiunile clujenilor, care până atunci au jucat destul de prudent, au urmat 20 de minute de panică în rândul gazdelor, dar *Tilincă* (85) a ratat ocazia de a încheia jocul în timp regulamentar. Au urmat apoi prelungirile și refuzul portughezului *Paraty* de a acorda românilor un penalty clar. Până

la urmă, soarta meciului avea să fie decisă tot de loviturile de la punctul cu var, norocul fiind de partea clujenilor.

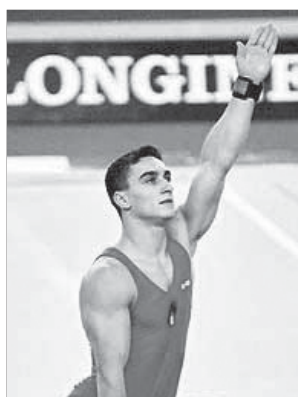
După calificarea obținută la 9 iulie, clujenii vor avea un program de vară încărcat, pentru că în această duminică ei vor confrunța, pe teren propriu, o altă echipă dintr-un campionat puternic. Formația franceză AS Saint-Etienne a ajuns în turul trei, învingând elvețienii de la Neuchatel-Xamax. Dorinel Munteanu, noul antrenor-jucător al ardelenilor a uimit toată lumea când, acum câteva săptămâni, a părăsit echipa campioană și posibilitatea de a evolua în Liga Campionilor, dar veteranul luptător, în numai câteva zile, a reușit să aducă la Cluj un spirit de învingător, remarcându-se chiar și pe plan internațional. De altfel, miza Cupei UEFA Intertoto este că cele trei echipe, care vor trece de cinci etape calificatorii, vor ajunge în primul tur al Cupei UEFA.

Cealaltă echipă românească din Cupa Intertoto, Gloria Bistrița, n-a reușit să întrecă formația slovenă Slaven Belupo, după ce aceasta a învins de două ori, pe teren propriu cu 3-2, iar la Bistrița cu 1-0. În pofida înfrângerii, echipa ardeleană se află și pe mai departe în plină transformare, proces dirijat de *Ioan Ovidiu Sabău*, un alt fotbalist mare al anilor '90.

Gimnastică

Drăgulescu s-a retras

„Mi-am dat seama că nu mă mai pot pregăti la antrenamente cu aceeași plăcere”, a declarat, la începutul acestei săptămâni, pentru presa românească multiplul campion mondial și european, care abia a împlinit vârsta de 24 de ani. **Marian Drăgulescu** a obținut ultimul său titlu la sol, la Campionatul European de la Debrețin. Gimnastului român i-a lipsit o singură satisfacție profesională, un titlu olimpic. Specialist la sol și sărituri, Drăgulescu a stat în fruntea unei noi generații de gimnaști ro-



mâni, care au adus succese nemaivăzute în această ramură sportivă, cunoscută în lume prin dominația

Tenis

Echipa de Cupa Davis se pregătește la Split pentru meciul cu Croația

În pragul
semifinalelor

Pregătirile pentru sferturile Grupei Mondiale din Cupa Davis au intrat în linie dreaptă. După o săptămână de antrenamente în țară, tenismenii români se pregătesc chiar la Split, acolo unde la sfârșitul săptămânii vor începe calificarea în semifinale. Ar fi o mare victorie pentru generația lui **Andrei Pavel**, fiindcă România nu a ajuns niciodată în penultimul act de la retragerea lui **Ilie Năstase**. România a trecut primul tur al Grupei Mondiale în martie, la Brașov, când a eliminat echipa Belarusului.

În momentul tragerii la sorți, Croația era marea favorită a disputei cu România, întrucât *Ivan Ljubicici* și *Mario Ancici* începuseră foarte bine anul 2005. Mai mult, ei au de partea lor aportul publicului, dar și faptul că joacă pe carpetă, suprafață rapidă care nu este pe placul românilor. Dar între timp, raportul de forțe s-a mai echilibrat, în special datorită croaților, care par ieșiți din formă. Ljubicici și Ancici nu au făcut mare lucru la Roland Garros și Wimbledon, unde însă **Victor Hănescu** a obținut rezultate spectaculoase. Pe zgura pariziană, Hănescu s-a oprit abia în sferturi și a arătat și pe iarba londoneză că este în formă. Iar Pavel are în spate ani buni în Cupa Davis și experiența sa va fi extrem de importantă. În plus, ei mai au și o rezervă în mare formă, pe **Răzvan Sabău**, care săptămâna trecută s-a calificat până în semifinalele turneului de la Gstaad.

Înainte plecării în Croa-

**Victor Hănescu, cel mai în formă tenisman român**

ția, Hănescu s-a declarat încrezător în șansele de calificare. „Croații au o echipă solidă, dar nici noi nu suntem mai prejos și avem șanse mari de calificare. Pornim la Split cu gândul la victorie”, a declarat Hănescu, adăugând că este dispus să joace și în meciul de dublu, dacă antrenorii i-o vor cere. Hănescu și Pavel au jucat la dublu la Wimbledon, unde au trecut de primul tur, iar ei reprezintă o variantă considerabilă pentru confruntarea cu croații. Din lotul României mai fac parte **Gabriel Trifu** și **Horia Tecău**. Calificarea în semifinalele turneului de la Gstaad l-a propulsat pe Sabău pe locul 79 în ATP Entry Ranking, cu 483 puncte, făcând un salt de 21 de locuri față de săptămâna trecută. În topul ATP Champions Race, stabilit pe baza rezultatelor obținute de la începutul anului, Hănescu se află pe locul 35 (107 p), Pavel pe 62 (62 p), iar Sabău pe 131 (16 p). În ATP Race, Ljubicici se menține pe locul 13 (217 p), Ancici pe 16 (202 p), Karlovici a coborât pe 70 (57 p), iar Tuksar pe 189 (4 p).

Pagină realizată de
Ștefan Crâsta

TVR 1



Luni 18 iulie

6.00 Jurnalul TVR 6.15 Grădinile Italiei 6.45 Cinci minute de cultură 7.00 Serial. Portul miracolelor 7.50 Miss World România 9.00 Serial. Misteriosul John Doe 10.00 Serial. Felicity 11.00 Cine l-a ucis pe Stalin? 12.00 Vorba lui Jim 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Documentar. Grădinile Italiei 14.30 Kronika 15.55 Dincolo de hartă (R) 16.30 Hărțuire estivală 17.30 Serial. Vorba lui Jim (R) 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Iartă-mă! 20.30 Cronica anilor risipiți 21.00 Serial. Starhunter 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Miss World România 22.35 Nocturne (R) 23.35 Film. Din Harlem până-n Miami 1.20 Jurnalul TVR.

Marți 19 iulie

6.00 Jurnalul TVR 6.15 Grădinile Italiei 6.45 Cinci minute de cultură 7.00 Serial. Portul miracolelor 7.50 Miss World România 8.00 Sănătate pentru toți! 9.00 Serial. Misteriosul John Doe 10.00 Serial. Felicity 11.00 Serial. Destine secrete (R) 12.00 Serial. Vorba lui Jim 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Documentar. Grădinile Italiei 14.30 Pro patria 15.00 Kronika. Emisiune în limba maghiară 15.55 Dincolo de hartă (R) 16.30 Serial. Destine secrete 17.30 Serial. Vorba lui Jim (R) 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Film. Samuraiul cowboy 21.00 Serial. Starhunter 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Miss World România 22.35 Serial. Crime perfecte 23.15 Film. Schimb de vieți 1.05 Cinci minute de cultură

Miercuri 20 iulie

6.00 Jurnalul TVR 6.15 Grădinile Italiei 6.45 Cinci minute de cultură 7.00 Serial. Portul miracolelor 7.50 Miss World România 8.00 Sănătate pentru toți! 9.00 Serial. Misteriosul John Doe 10.00 Serial. Felicity 11.00 Serial. Destine secrete (R) 12.00 Serial. Vorba lui Jim 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Documentar. Grădinile Italiei 14.30 ...Sed Lex! 15.00 Convingeri 15.55 Dincolo de hartă (R) 16.30 Serial. Destine secrete 17.30 Serial. Vorba lui Jim (R) 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Film. Frank Riva 20.50 Circul soarelui 21.00 Serial. Starhunter 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Miss World România 23.35 Traveling circular (R) 0.35 Film. Prețul morții 1.40 Cinci minute de cultură.

Joi 21 iulie

6.00 Jurnalul TVR 6.15 Grădinile Italiei 6.45 Cinci minute de cultură 7.00 Serial. Portul miracolelor 7.50 Miss World România 8.00 Sănătate pentru toți! 9.00 Serial. Misteriosul John Doe 10.00 Serial. Felicity 11.00 Serial. Destine secrete (R) 12.00 Serial. Vorba lui Jim 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Documentar. Grădinile Italiei 14.30 Akzente 15.55 Dincolo de hartă (R) 16.30 Serial. Destine secrete 17.20 Serial. Vorba lui Jim (R) 17.50 Tragerile Joker și Loto 5/40 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Telecinemateca: Isadora 21.35 Interviu în exclusivitate cu Wally Olins, „probabil cel mai mare specialist în branding din lume”. (R) 22.05 Jurnalul TVR 22.35 Miss World România 22.40 Marcă înregistrată 23.30 Film. Confesiunea unui anonim .

Vineri 22 iulie

6.00 Jurnalul TVR 6.15 Grădinile Italiei 6.45 Cinci minute de cultură 7.00 Serial. Portul miracolelor 7.50 Miss World România 8.00 Sănătate pentru toți! 9.00 Serial. Misteriosul John Doe 10.00 Serial. Felicity 11.00 Serial. Destine secrete (R) 12.00 Serial. Vorba lui Jim 12.30 Desene animate 13.00 Jurnalul TVR 14.00 Tribuna partidelor parlamentare 14.30 România politică 15.00 Debut 50 plus (R) 16.00 Dincolo de hartă (R) 16.30 Interes general 17.50 Miss World România 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Film. Lagardere 21.00 Serial. Starhunter 22.00 Jurnalul TVR 22.30 Miss World România 22.35 Film. Imperiul simțurilor 0.35 Stele... de 5 stele 1.

Sâmbătă 23 iulie

6.00 Ceasul deșteptător 7.30 Desene animate 8.30 Mic, da' voinic! 9.00 Ora poveștilor 10.00 Armonii în natură 10.30 Miss World România 11.00 Marcă înregistrată 11.50 Orizont 2007 12.45 Jurnalul TVR 13.00 Formula 1. Marele premiu al Germaniei 14.00 Cronica anilor risipiți 15.00 Serial. Burlacii 16.00 Dincolo de hartă (R) 16.30 Spectacolul lumii 17.00 Teleenciclopedia 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Serial. Neveste disperate 21.00 Profesioniști în vacanță 22.00 Jurnalul TVR 22.15 Concert extraordinar Therion.

Duminică 24 iulie

6.00 Universal credinței 7.30 Desene animate 8.30 Serial. Cutia fantastică 9.00 Profesioniști în vacanță (R) 10.00 Stele de 5 stele (R) 11.00 Viața satului 12.00 Agenda politică 12.45 Jurnalul TVR 13.00 Supermarket de divertisment 13.55 Formula 1. Marele premiu al Germaniei. Rezerve: Film. Arde-i una franțuzaice! 16.00 Tezaur folcloric 17.50 Tragerile Loto 6/49 și noroc 18.00 Jurnalul TVR 19.00 Film. Lagardere 21.05 **Garantat 100%, invitat: Pascal Bruckner** 22.00 Jurnalul TVR 22.15 Film. Regina războinică.



Pascal Bruckner,
scriitor și filozof francez

TVR 2



Luni 18 iulie

7.30 Revista presei 8.00 Minorități sub trei dictaturi (R) 8.30 Poftă bună! (R) 9.00 Tonomatul de vacanță 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Serial. Farmece 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Fiica oceanului 14.00 Împreună în Europa 15.00 Zona de conflict 16.00 Serial. Rebelii 17.00 Mistere și mituri ale sec. al XX-lea 17.30 Zestrea românilor 18.00 Circuitul Internațional de Tenis al României 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 Un jurnalist dispărut... Iosif Costinaș 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Film. Ocolul pământului în 80 de zile 23.00 Serial. Agenția.

Marți 19 iulie

7.30 Revista presei 8.00 Serial (R) Rebelii 9.00 Tonomatul DP 2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Serial (R) Nemuritoarea 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Fiica oceanului 14.00 Împreună în Europa 15.00 Cronici mediteraneene 15.30 Serial. Sabrina 16.00 Serial. Rebelii 17.00 Lumea de aproape 17.30 Mărturie 18.00 Serial (R) Soția lui Lorenzo 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 Serial. Verdict: Crimă 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Film. Misteriosul Bagger Vance 23.25 Serial. Stargate 0.10 Auto Club (R) 0.40 Cinci minute de cultură.

Miercuri 20 iulie

7.30 Revista presei 8.00 Serial. Rebelii (R) 9.00 Tonomatul DP 2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Serial (R) Stargate 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Fiica oceanului 14.00 Împreună în Europa 15.00 Documentar 15.35 Serial. Sabrina 16.00 Serial. Rebelii 17.00 Omul între soft și moft 17.30 Minorități sub trei dictaturi 18.00 Serial. Soția lui Lorenzo 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 Serial. Verdict: Crimă 20.30 Jurnalul Euronews pentru România 21.00 Jurnalul TVR 21.15 Film. Ultimul glonț 23.00 Serial. American Gothic 23.50 Două roți (R) 0.20 Cinci minute de cultură.

Joi 21 iulie

7.30 Revista presei 8.00 Serial (R) Rebelii 9.00 Tonomatul DP 2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Serial (R) Verdict: Crimă 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Fiica oceanului 14.00 Împreună în Europa 15.00 Enigme în Carpați 15.30 Serial. Sabrina 16.00 Serial. Rebelii 17.00 Bugetul meu 17.30 Sănătate naturistă 18.00 Serial. Soția lui Lorenzo 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 Serial. Verdict: Crimă 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Serial. A fost odată hoț 22.10 Recreează lumea ta! 22.30 Două roți 23.30 Sănătate naturistă (R).



Munții Carpați

Vineri 22 iulie

7.30 Revista presei 8.00 Serial (R) Rebelii 9.00 Tonomatul DP 2 10.30 Cinci minute de cultură 10.45 Serial. Pasiuni 11.40 Serial. Cum se judecă în Queens 13.00 Desene animate 13.30 Serial. Fiica oceanului 14.00 Împreună în Europa 15.00 Călătorii de suflet. Documentar 15.30 Serial. Sabrina 16.00 Serial. Rebelii 17.00 Cirque du soleil 17.30 Auto Club 18.00 Serial. Soția lui Lorenzo 19.00 Serial. Dragul de Raymond 19.30 Serial. Verdict: Crimă 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Jurnalul Euronews pentru România 21.15 Film. Nume de cod: Dansatorul 23.00 Serial. Poduri peste ape reci 23.50 Bugetul meu (R) 0.20 Cinci minute de cultură.

Sâmbătă 23 iulie

7.30 Universal cunoașterii 8.00 Enigme în Carpați (R) 8.30 Arca lui Noe 9.00 Natură și aventură 9.30 Oala sub presiune 11.00 Televiziunea, dragostea mea 12.00 Agenția de plasare 13.00 Serial. Aventuri secrete 13.30 Modă 14.00 Film. Centrul de frumusețe 15.45 TVR2 – Recreează lumea ta! 16.00 Via sacra 17.00 Serial. Miracole 18.00 Europa pur și simplu 19.00 Miss Plaja Rezerva: Serial. Dragul de Raymond Concert: Bosquito 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Serial. Angell Falls 22.00 Film. Rătăciți în deșert.

Duminică 24 iulie

7.30 Medalion folcloric 8.00 Ferma 9.00 Pescar hoinar 9.30 Împreună pentru natură 10.00 H...ora Prichindeilor 11.00 Două roți 11.30 Magazin IT 12.00 Atenție, se cântă! 13.00 Casa mea 13.20 Poftă bună! 14.00 Secrete regale **14.30 Serial. Lois și Clark – noile aventuri ale lui Superman** 15.25 „Românii în Tenerife”. Documentar 16.00 Serial. Amy 17.00 Serial. Farmece 18.00 Dosarele secrete ale KGB 19.00 Atlas 19.30 Coolmea distracției 20.30 Jurnalul TVR 21.00 Serial. Lege și ordine 22.00 Film. Evita Peron 23.50 Agenția de plasare (R) 0.45 Dosarele secrete ale KGB (R).

ÎN LIMBA MATERNĂ

emisiune radiofonică în limba română

18 IULIE, LUNI (Petru Cîmpian)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 10.50: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.00: Montaj de muzică populară 11.30: Buletin informativ, date meteo 11.40: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.55: Încheiere

19 IULIE, MARȚI (Adam Bauer)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.40: Evenimente calendaristice 10.50: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.30: Buletin informativ, date meteo 11.45: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

20 IULIE, MIERCURI (Petru Cîmpian)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 10.50: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.40: Sport – rubrica lui Adam Bauer 11.53: Avangarda „Ecranul Nostru” 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

21 IULIE, JOI (Adam Bauer)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 11.00: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.20: Nota săptămânii de Edda Illyés 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.45: O șansă istorică: Uniunea Europeană 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

22 IULIE, VINERI (Petru Cîmpian)

10.30: Introducere, cuprins 10.35: Știri și informații, date meteo 10.45: Evenimente calendaristice 10.50: Revista presei „Foaia românească” 10.55: Avangarda „Ecranul Nostru” 11.00: Magazinul „De la 14 la 18 – liceenii” 11.30: Buletin de știri, date meteo 11.40: Interviu, reportaje din viața românilor din Ungaria 11.55: Știrile zilei pe scurt, încheiere

23 IULIE, SÂMBĂȚĂ (Adam Bauer)

14.30: Introducere, cuprins, evenimente calendaristice 14.40–15.30: Programul bisericilor ortodoxe și al adunărilor baptiste 14.45: Party Time – magazin de muzică ușoară 15.00: „Pe unde le Europei” – magazin euroregional 15.58: Încheiere

24 IULIE, DUMINICĂ (Petru Cîmpian)

14.30: Introducere, cuprins, evenimente calendaristice 14.40–15.30: Retrospectiva săptămânii (spicuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 15.30: Emisiune religioasă ortodoxă 15.55: Încheiere

(Nu răspundem pentru eventualele modificări în programele radio!)

În fiecare seară, între orele 19.00–19.30 se prezintă emisiunea românească, difuzată pe țară. Sumarul acesteia este compus din actualitățile zilei și reportaje, interviuri din viața comunității noastre, respectiv relații din viața școlilor românești.

Emisiunea de seară, difuzată pe țară, în afară de frecvențele de 66,29 MHz și 66,14 MHz, poate fi ascultată și pe undele occidentale, pe frecvențele locale ale studiourilor regionale.

Radio Calypso, Budapesta 873 kHz, Radio Debrețin 91,4 MHz, Radio Seghedin 93,1 MHz

Ecranul nostru

20 iulie 2005 (mtv ora 13.28)

Reluare: 21 iulie 2005 (m2 ora 14.27)

Programul prevăzut pentru săptămâna viitoare:

Telespectatorii Ecranului nostru pot să urmărească în această săptămână un reportaj realizat la serbarea de aniversare a unei jumătăți de secol de la înființare a Ansamblului „Szegeď”, care prelucrează și numeroase dansuri ale românilor din Ungaria. Apoi va urma o relatare de la expoziția lui Constantin Blendea. Lucrările unuia dintre cei mai mari pictori români contemporani se pot vedea la Dobrițin.

Realizator: Tiberiu Boca

PROGRAMUL TVR TIMIȘOARA

Interval orar 16.00-18.00, pe frecvența TVR2

Luni, 18 iulie 2005

16.00–17.00 Calea Europei 17.00–17.30 Arhiva sentimentală 17.30–17.45 Știri regionale 17.45–18.00 Omul zilei.

Marți, 19 iulie 2005

16.00–16.30 Cronica germană (emisiune în lb. germană) 16.30–17.30 Magazin estival 17.30–17.45 Știri regionale 17.45–18.00 Omul zilei.

Miercuri, 20 iulie 2005

16.00–16.30 Panoramic sud–vest (emisiune în lb. maghiară) 16.30–17.30 Magazin estival 17.30–17.45 Știri regionale 17.45–18.00 Omul zilei.

Joi, 21 iulie 2005

16.00–16.30 Orizonturi sârbești (emisiune în lb. sârbă) 16.30–17.30 Exclusiv 17.30–17.45 Știri regionale 17.45–18.00 Omul zilei.

Vineri, 22 iulie 2005

16.00–16.30 Ritm Show 16.30–17.30 Magazin estival 17.30–17.45 Știri regionale 17.45–18.00 Omul zilei.

Sâmbătă, 23 iulie 2005

16.00–16.30 Vară cu cântec 17.00–17.30 În prelungiri 17.30–17.45 Știri regionale 17.45–18.00 Revista presei săptămânală.

Duminică, 24 iulie 2005

16.00–17.30 Cântecul de acasă. 17.30–18.00 Magazin de reportaje.

DEX
online

Dicționar ale limbii române

www.dexonline.ro



Emisiunea în limba română
24 de ore din 24
pe **www.rrr.ro**

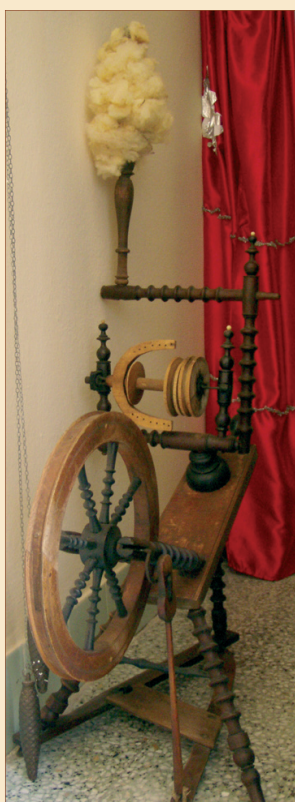
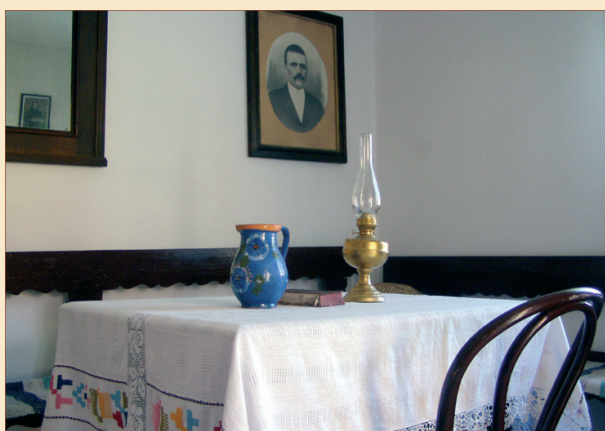
UMOR



Linkuri utile:

www.foaia.hu
www.romanul.hu
www.balcescu.sulinet.hu
www.ziare.com
www.astazi.ro
www.startpage.ro
www.ici.ro/romania/
indexrom.html

Să arătăm copiilor că pot fi mândri de originea lor românească



Articol în pagina a 3-a

FOAIA
românească

15 IULIE 2005
www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director: Eva Iova. Colectiv redacțional: Toma Iova, Rita Păcșas, Ștefan Crâșta. Tehnoredactare computerizată: Ștefan Mihailov. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789 Fax: (66) 463-152, E-mail: foaia@axelero.hu, foaia@freemail.hu Editor responsabil: Dr. Ioan Ciotea, președinte, Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Mozi Nyomda Bt. 5600 Bichișciaba, str. Luther nr. 5/B. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente la Foaia românească în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Csongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2005: 3 luni 912 forinți; 6 luni 1824 forinți; 1 an 3648 forinți. Apariția săptămânalului este asigurată de Fundația Publică „Pentru Minoritățile Naționale și Etnice din Ungaria”. A hetilap megjelenését a „Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségért” Közalapítvány biztosítja.